



境外旅客 离境退税指南

一、离境退税政策

离境退税,是指境外旅客在离境口岸离境时,对其在退税商店购买的退税物品退还增值税的政策。

境外旅客在提供“即买即退”服务的退税商店购买退税物品时,在签订协议书并办理信用卡预授权后,即可在该商店现场申领退税。除须符合现行离境退税相关规定外,境外旅客享受“即买即退”服务还应同时满足以下条件:

1. 本人持有可操作预授权担保的信用卡。
2. 境外旅客承诺在规定时限和指定口岸离境。

境外旅客,是指在我国境内连续居住不超过183天的外国人和港澳台同胞。

离境口岸,是指实施离境退税政策的地区正式对外开放并设有代理机构的口岸,包括航空口岸、水运口岸和陆地口岸。

二、退税物品

退税物品,是指由境外旅客本人在退税商店购买且符合退税条件的个人物品,但不包括下列物品:

(一)《中华人民共和国禁止、限制进出境物品表》所列的禁止、限制出境物品;

(1) 禁止出境物品:

- ① 列入禁止进境范围的所有物品;
- ② 内容涉及国家秘密的手稿、印刷品、胶卷、照片、唱片、影片、录音带、录像带、激光视盘、计算机存储介质及其它物品;
- ③ 珍贵文物及其它禁止出境的文物;
- ④ 濒危的和珍贵的动物、植物(均含标本)及其种子和繁殖材料。

(2) 限制出境物品:

- ① 金银等贵金属及其制品;
- ② 国家货币;
- ③ 外币及其有价证券;
- ④ 无线电收发信机、通信保密机;
- ⑤ 贵重中药材;
- ⑥ 一般文物;
- ⑦ 海关限制出境的其他物品。

(二) 退税商店销售的适用增值税免税政策的物品;

(三) 财政部、海关总署、国家税务总局规定的其他物品。

三、退税条件

境外旅客申请退税,应当同时符合以下条件:

(一) 同一境外旅客同一日在同一退税商店购买的退税物品金额达到200元人民币;

(二) 退税物品尚未启用或消费;

(三) 离境日距退税物品购买日不超过90天;

(四) 所购退税物品由境外旅客本人随身携带或随行托运出境。

四、退税额

以退税物品的发票金额(含增值税)为依据,自2019年4月1日起,适用13%税率的境外旅客购物离境退税物品,退税率为11%;适用9%税率的境外旅客购物离境退税物品,退税率为8%,计算应退增值税额。计算公式为:

$$\text{退税额} = \text{离境的退税物品销售发票金额(含增值税)} \times \text{退税率} - \text{退税代理机构办理退税手续费}$$

五、退税币种

退税币种为人民币。

退税方式包括现金退税和银行转账退税两种方式。退税额未超过20000元的,可在现金退税和银行转账退税两种方式中选择。退税额超过20000元的,以银行转账方式退税。

六、办理流程

(一) 离境退税办理流程

1. 退税物品购买。境外旅客在退税商店购买退税物品后,需要申请退税的,应当向退税商店索取境外旅客购物离境退税申请单和销售发票。

2. 海关验核确认。境外旅客在离境口岸离境时,应当主动持退税物品、境外旅客购物离境退税申请单、退税物品销售发票和本人有效身份证件向海关申报并接受海关监管。海关验核无误后,在境外旅客购物离境退税申请单上签章。

有效身份证件,是指标注或能够采集境外旅客最后入境日期的护照、港澳居民来往内地通行证、台湾居民来往大陆通行证等。

3. 代理机构退税。离境退税由设在离境口岸隔离区内的退税代理机构统一办理。境外旅客凭护照等本人有效身份证件、海关验核签章的境外旅客购物离境退税申请单、退税物品销售发票向退税代理机构申请办理增值税退税。

(二) “即买即退” 服务流程

1. 退税物品购买。境外旅客在提供“即买即退”服务的退税商店购买退税物品后,需要申请退税的,应当向退税商店索取境外旅客购物离境退税申请单和销售发票。

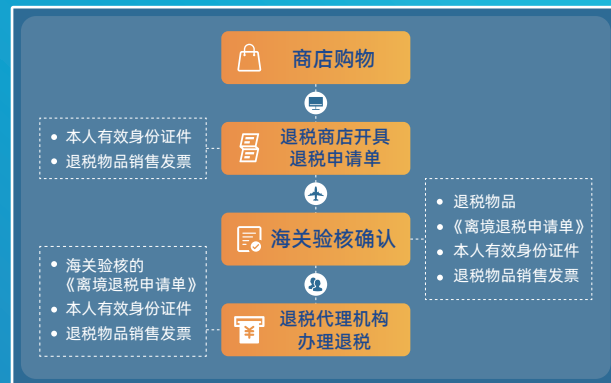
2. 预授权担保及承诺。旅客在享受“即买即退”服务时,需提供信用卡操作预授权担保,并签署知情同意事项,现场获得与退税款等额的预付金。

3. 海关验核确认。境外旅客在离境口岸离境时,应当主动持退税物品、境外旅客购物离境退税申请单、退税物品销售发票和本人有效身份证件向海关申报并接受海关监管。海关验核无误后,在境外旅客购物离境退税申请单上签章。

4. 代理机构审核。境外旅客凭护照等本人有效身份证件、海关验核签章的境外旅客购物离境退税申请单、退税物品销售发票向离境口岸隔离区内的退税代理机构提交确认,审核无误的解除预授权担保;不符合相关规定的,代理机构将通过预授权将预付金扣回。

七、退税办理流程图

办理离境退税流程图



办理“即买即退”流程图





A Guide to the Departure Tax Refund for Overseas Visitors

1. Departure Tax Refund Policy

Overseas visitors can be refunded value-added tax (VAT) for the tax-refundable goods they purchase at tax-free stores when they leave China from ports of departure.

Overseas visitors who purchase tax-refundable goods at tax-free stores that provide the "refund-upon-purchase" service can claim tax refunds on-site at the stores after signing an agreement and completing a credit card pre-authorization. In addition to complying with existing regulations on the departure tax refund, overseas visitors enjoying the "refund-upon-purchase" service shall also meet the following conditions at the same time:

- (1) Overseas visitors hold a credit card of his/her own with an operational pre-authorization guarantee;
- (2) Overseas visitors promise to leave China within the prescribed time limit and from the designated ports.

Overseas visitors refer to foreigners and compatriots from Hong Kong, Macau and Taiwan Regions of China who reside in China's mainland for no more than 183 consecutive days before the date of departure.

Ports of departure refer to ports in regions where the departure tax refund policy is implemented, which are officially open to the public and within which tax refund agencies are established, including air transport ports, water ports and land ports.

2. Eligible Goods

Goods eligible for VAT refund are goods for personal use that are purchased by overseas visitors at tax-free stores, and meet certain conditions. The following items are excluded:

- (1) Goods listed in the Catalog of Items Prohibited and Restricted from Entering and Exiting the People's Republic of China;
 - a. Exit Prohibited Items:
 - (a) All the entry prohibited items;
 - (b) Manuscripts, printed materials, films, photos, records, audio tapes, VCDs, laser video-discs, computer storage media and other items containing state secrets;
 - (c) Precious cultural relics and other exit prohibited cultural relics; and
 - (d) Rare and endangered animals and/or plants, including their specimens, seeds and propagation materials.
 - b. Exit Restricted Items:
 - (a) Precious metals such as gold, silver, and products made from gold or silver;
 - (b) National currencies;
 - (c) Foreign currencies and the relevant marketable securities;
 - (d) Radio transceivers and communication security machines;
 - (e) Precious traditional Chinese medicines;
 - (f) Ordinary cultural relics; and
 - (g) Other exit restricted items specified by the customs.

(2) VAT exempt goods sold at tax-free stores;

(3) Other goods as prescribed by the Ministry of Finance, the General Administration of Customs and the State Taxation Administration.

3. Conditions

Visitors who apply for VAT refund shall meet all the conditions as listed below:

- (1) The amount of tax-refundable goods purchased by the same overseas visitor at the same tax-free store within the same day reaches 200 Chinese yuan;
- (2) Tax-refundable goods have not yet been used or consumed;
- (3) The departure date is no more than 90 days from date of the purchase of tax-refundable goods;
- (4) The tax-refundable goods purchased shall be carried with the overseas visitor himself/herself, or checked as his/her luggage upon departure.

4. Amount of Tax Refund

From April 1, 2019, the calculation of VAT refundable shall be based on the invoice amount (including VAT) of tax-refundable goods. For items with the applicable tax rate of 13%, the tax refund rate is 11%. For items with the applicable tax rate of 9%, the tax refund rate is 8%. The calculation formula is as follows:

Amount of the tax refund

$$= \text{sales invoice amount (including VAT) of the tax-refundable goods} \times \text{tax refund rate} - \text{service fee charged by tax refund agencies for processing the tax refund}$$

5. Currency for Tax Refund

The currency for the tax refund is renminbi (RMB). Tax refunds can be paid either in cash or through bank transfer. If the amount of the tax refund is no more than 20,000 Chinese yuan, either of the two tax refund methods may be chosen. If the amount of the tax refund exceeds 20,000 Chinese yuan, the tax refund shall be made through bank transfer.

6. Process

(1) Refund-upon-departure process

a. Purchasing tax-refundable goods. Overseas visitors who apply for the departure tax refund after purchasing tax-refundable goods at tax-free stores shall ask for the Refund Application Form for Overseas Visitors and sales invoices from the tax-free stores.

b. Customs verification. Overseas visitors shall declare their purchases at the port of departure together with the Refund Application Form for Overseas Visitors, the sales invoices and their valid ID to the Chinese customs for verification. The customs shall sign and seal the Form after confirming that there is no error.

Valid ID mentioned above shall refer to passports, Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macau residents, Mainland Travel Permit for Taiwan residents, etc., which indicate or can collect the last entry date of overseas visitors.

c. Refunding by agencies. The departure tax refund shall be processed by tax refund agencies established within the restricted zone at the port of departure. Overseas visitors shall apply for the VAT refund to the aforementioned agencies with their valid ID, the Refund Application Form for Overseas Visitors signed and sealed by the customs, and the sales invoices for the purchased goods.

(2) Refund-upon-purchase process

a. Purchasing tax-refundable goods. Overseas visitors who apply for the departure tax

6. Process

refund after purchasing tax-refundable goods at tax-free stores providing the "refund-upon-purchase" service shall ask for the Refund Application Form for Overseas Visitors and the sales invoices from the tax-free stores.

b. Pre-authorization guarantee. Overseas visitors, when applying for the "refund-upon-purchase" service, shall provide a credit card for pre-authorization guarantee, sign the informed consent form and receive an advance payment equivalent to the amount of the tax refund.

c. Customs verification. Overseas visitors shall declare their purchases at the port of departure together with the Refund Application Form for Overseas Visitors, the sales invoices and their valid ID to the Chinese customs for verification. The customs shall sign and seal the Form after confirming that there is no error.

d. Review by tax refund agencies. Overseas visitors shall file their valid ID, the Refund Application Form for Overseas Visitors signed and sealed by the customs, and the sales invoices for the purchased goods with tax refund agencies established within the restricted zone at the port of departure for review. Where there is no error after the review, the pre-authorization guarantee shall be removed. Where the tax refund claim does not comply with relevant regulations, the tax refund agencies shall recover the advance payment through the pre-authorization guarantee.

7. Flowcharts

Refund-upon-departure flowchart



Refund-upon-purchase flowchart





Panduan Pengembalian Pajak untuk Wisatawan Asing Saat Keberangkatan

1. Kebijakan Pengembalian Pajak Saat Keberangkatan

Pengembalian pajak saat keberangkatan adalah kebijakan pengembalian PPN atas barang yang dibeli oleh wisatawan asing di toko bebas pajak ketika mereka meninggalkan Tiongkok melalui pelabuhan keberangkatan.

Wisatawan luar negeri dapat langsung mengajukan pengembalian pajak di toko bebas pajak yang menyediakan layanan "beli dan kembalikan langsung" setelah menandatangani perjanjian dan menyelesaikan pra-otorisasi kartu kredit. Selain harus memenuhi ketentuan yang berlaku terkait pengembalian pajak saat keberangkatan, wisatawan luar negeri juga harus memenuhi syarat-syarat berikut untuk menikmati layanan "beli dan kembalikan langsung":

1. Memiliki kartu kredit yang dapat digunakan untuk pra-otorisasi jaminan.
2. Menyatakan komitmen untuk meninggalkan Tiongkok melalui pelabuhan yang ditentukan dalam waktu yang telah ditetapkan.

Wisatawan asing, merujuk pada warga negara asing serta saudara dari Hong Kong, Makau, dan Taiwan yang tinggal di wilayah Tiongkok tidak lebih dari 183 hari berturut-turut.

Pelabuhan keberangkatan, merujuk pada pelabuhan resmi yang terbuka secara internasional dan memiliki agen pelayanan pengembalian pajak di wilayah yang menerapkan kebijakan tersebut, termasuk pelabuhan udara (bandara), pelabuhan laut, dan pelabuhan darat.

2. Barang yang Dapat Dikembalikan Pajaknya

Barang yang dapat dikembalikan pajaknya adalah barang pribadi yang dibeli langsung oleh wisatawan asing di toko bebas pajak dan memenuhi syarat pengembalian pajak, namun tidak termasuk barang-barang berikut:

i. Barang-barang yang tercantum dalam Daftar Larangan dan Pembatasan Ekspor-Impor Republik Rakyat Tiongkok:

(1) Barang yang Dilarang Dibawa Keluar Negeri:

- ① Semua barang yang juga termasuk dalam daftar larangan masuk ke Tiongkok;
- ② Naskah, cetakan, film, foto, kaset, CD, DVD, media penyimpanan komputer, atau barang lain yang mengandung rahasia negara;
- ③ Barang antik dan artefak berharga lainnya yang dilarang untuk diekspor;
- ④ Hewan dan tumbuhan langka atau dilindungi (termasuk spesimen), serta benih dan bahan reproduksinya.

(2) Barang yang Dibatasi untuk Dibawa Keluar Negeri:

- ① Logam mulia seperti emas dan perak serta produk turunannya;
- ② Mata uang nasional (RMB);
- ③ Valuta asing dan surat berharga dalam mata uang asing;
- ④ Alat pemancar dan penerima radio, serta alat komunikasi rahasia;

- ⑤ Obat-obatan tradisional Tiongkok yang bernilai tinggi;
- ⑥ Barang antik biasa;
- ⑦ Barang lain yang dibatasi oleh bea cukai untuk ekspor.
 - ii. Barang yang dijual oleh toko bebas pajak yang sudah termasuk dalam kebijakan bebas PPN;
 - iii. Barang lain yang ditetapkan oleh Kementerian Keuangan, Bea Cukai, dan Otoritas Pajak Nasional Tiongkok.

3. Syarat Pengajuan Pengembalian Pajak

Wisatawan asing yang mengajukan pengembalian pajak harus memenuhi semua syarat berikut:

- (1) Total pembelian barang bebas pajak oleh satu wisatawan asing di satu toko pada hari yang sama mencapai minimal 200 yuan Tiongkok;
- (2) Barang yang dibeli belum digunakan atau dikonsumsi;
- (3) Tanggal keberangkatan tidak lebih dari 90 hari sejak tanggal pembelian;
- (4) Barang yang dibeli dibawa keluar oleh wisatawan asing secara pribadi, baik sebagai barang bawaan tangan maupun bagasi tercatat.

4. Jumlah Pengembalian Pajak

Jumlah pengembalian pajak dihitung berdasarkan nilai faktur barang bebas pajak (termasuk PPN). Sejak 1 April 2019, untuk barang dengan tarif PPN 13%, tarif pengembaliannya adalah 11%. Untuk barang dengan tarif PPN 9%, tarif pengembaliannya adalah 8%.

Rumus perhitungannya adalah:

Pengembalian pajak

$$= \text{Jumlah pada faktur penjualan barang bebas pajak (termasuk PPN)} \times \text{tarif pengembalian} - \text{biaya layanan agen pengembalian}$$

5. Mata Uang Pengembalian

Mata uang pengembalian pajak adalah Renminbi (RMB).

Tersedia dua metode pengembalian pajak: secara tunai dan melalui transfer bank. Jika jumlah pengembalian tidak melebihi 20.000 yuan, wisatawan dapat memilih antara pengembalian tunai atau transfer bank. Jika melebihi 20.000 yuan, pengembalian hanya dilakukan melalui transfer bank.

6. Prosedur Pengajuan

I. Prosedur Pengembalian Saat Keberangkatan

1. Pembelian Barang Bebas Pajak. Setelah membeli barang bebas pajak di toko khusus, wisatawan asing yang ingin mengajukan pengembalian pajak harus meminta Formulir Permohonan Pengembalian dan faktur penjualan dari toko tersebut.

2. Verifikasi dan Persetujuan Bea Cukai. Saat meninggalkan Tiongkok dari pelabuhan keberangkatan, wisatawan harus secara proaktif menyerahkan barang bebas pajak, formulir pengembalian, faktur, serta dokumen identitas sah kepada petugas bea cukai untuk diverifikasi. Setelah diverifikasi tanpa masalah, petugas akan memberikan tanda tangan dan cap resmi pada formulir tersebut.

Dokumen identitas sah meliputi paspor, Kartu Izin Masuk-Keluar untuk warga Hong Kong dan Makau, serta dokumen perjalanan untuk warga Taiwan, yang mencantumkan tanggal masuk terakhir ke Tiongkok.

3. Pengembalian oleh Agen. Pengembalian dilakukan oleh agen yang berada di area isolasi pelabuhan keberangkatan. Wisatawan harus menyerahkan dokumen identitas, formulir pengembalian yang telah disahkan bea cukai, dan faktur penjualan kepada agen untuk memproses pengembalian PPN.

II. Prosedur Layanan "Beli dan Kembalikan Langsung"

1. Pembelian barang yang dapat dikembalikan pajaknya. Setelah wisatawan asing mem-

beli barang di toko pengembalian yang menyediakan layanan "beli dan kembalikan langsung" dan hendak mengajukan pengembalian, mereka harus meminta Formulir Permohonan Pengembalian Pajak dan faktur penjualan dari toko tersebut.

2. Jaminan pra-otorisasi dan pernyataan komitmen. Saat menggunakan layanan "beli dan kembalikan langsung", wisatawan harus memberikan jaminan pra-otorisasi melalui kartu kredit, menandatangani formulir persetujuan, dan menerima uang muka di lokasi senilai jumlah pengembalian pajak.

3. Verifikasi dan persetujuan Bea Cukai. Saat meninggalkan Tiongkok melalui pelabuhan keberangkatan, wisatawan asing harus membawa barang, formulir pengembalian, faktur penjualan, dan dokumen identitas sah untuk dilaporkan ke petugas bea cukai. Setelah diverifikasi tanpa temuan, petugas akan menandatangani dan mencap formulir permohonan.

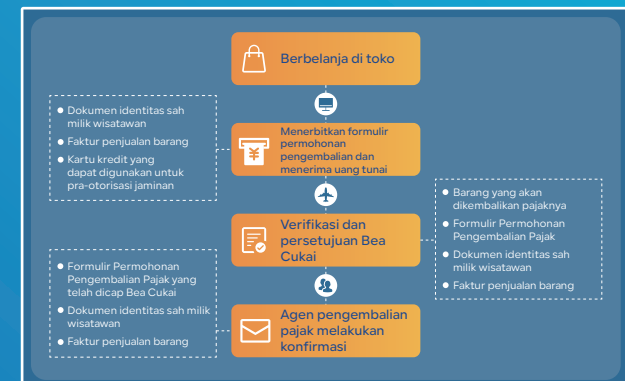
4. Verifikasi oleh agen pengembalian. Wisatawan asing menyerahkan paspor atau dokumen identitas sah, formulir permohonan yang telah disahkan bea cukai, dan faktur penjualan kepada agen pengembalian di area isolasi pelabuhan keberangkatan untuk konfirmasi. Jika verifikasi sesuai ketentuan, agen akan membatalkan pra-otorisasi; jika tidak, agen akan menahan uang muka melalui pra-otorisasi kartu kredit.

7. Bagan Alir Pengajuan Pengembalian Pajak

Bagan Alir Pengajuan Pengembalian Pajak



Bagan Alir "Beli dan Kembalikan Langsung"





La Guía del Reembolso de IVA para los Viajeros Extranjeros

I. La Política del Reembolso de IVA

Cuando los viajeros extranjeros salen de China en el puerto de salida, Recibirán el reembolso de IVA sobre los artículos comprados en la tienda del reembolso tributario.

Cuando los viajeros extranjeros compran artículos en una tienda del reembolso tributario que ofrece el servicio de "compra y reembolso", pueden reclamar el reembolso de IVA en la tienda después de firmar un acuerdo y solicitar preautorización de la tarjeta de crédito. Para disfrutar este servicio, además de cumplir con la normativa vigente en materia del reembolso de IVA, debe cumplir con las siguientes condiciones al mismo tiempo:

1. Disponer de una tarjeta de crédito que se puede manejar la garantía de preautorización.
2. Prometer salir en plazos establecidos y puertos designados.

Los viajeros extranjeros se refieren a extranjeros y compatriotas de Hong Kong, macao y taiwán que no residen más de 183 días consecutivos en China.

Los puertos se refieren a los que están abiertos al mundo oficialmente y donde se aplica la política del reembolso de IVA con agencias, incluyendo el aéreo, el marítimo y el terrestre.

II. Los Artículos Reembolsados

Se refieren a los artículos comprados por viajeros extranjeros para uso personal en la tienda del reembolso de IVA y que son elegibles para el reembolso, excepto los siguientes artículos:

1. Los que figuran en la Lista de artículos prohibidos y restringidos de importación y exportación de La República Popular China;

(1) Artículos prohibidos de exportación:

① Todos los artículos incluidos en la lista de prohibición de importación.

② Manuscritos, impresos, carretes, fotos, discos, películas, cintas, videos, Medio de almacenamiento de ordenador y otros objetos que contienen secretos de Estado.

③ Reliquias históricas valiosas y otros objetos antiguos de valor cultural que se prohíbe exportar.

④ Las faunas y floras preciosas que están en peligro de extinción (incluyendo especímenes), así como sus semillas y materiales reproductivos.

(2) Artículos con restricciones de exportación:

① Metales preciosos (oro, plata etc.) y sus artículos manufacturados.

② Moneda nacional.

③ Monedas extranjeras y valores negociables.

④ Equipos transmisores-receptores de radio y dispositivos cifrados de comunicaciones.

⑤ Medicinas tradicionales de alto valor.

⑥ Reliquias culturales de categoría general.

⑦ Otros artículos con restricciones aduaneras.

2. Los artículos vendidos en tiendas del reembolso que se aplican a la exención del IVA;

3. Los otros estipulados por el Ministerio de Hacienda, la Administración General de Aduanas y la Administración Tributaria de Estado.

III. Condiciones para el Reembolso del IVA

Al solicitar el reembolso, debe cumplir los siguientes requisitos simultáneamente:

1. La cantidad de los artículos reembolsados comprados en la misma tienda del reembolso el mismo día por el mismo viajero extranjero alcanza 200 RMB;

2. Los artículos reembolsables no han sido activados o consumidos;

3. La fecha de salida es no más de 90 días desde la fecha de compra de los artículos reembolsados;

4. Al salir de China, el comprador debe llevar Los artículos comprados por sí mismo o consignarlas con equipaje.

IV. Cálculo del Reembolso del IVA

El IVA reembolsable se calcula multiplicando el importe de la factura (incl.IVA) desde el 1/4/2019:

1. Tasas de Reembolso Aplicables:

Tipo de Artículo	Tasa de IVA	Tasa de Reembolso
Artículos con IVA al 13%	13%	11%
Artículos con IVA al 9%	9%	8%

2.Fórmula para Calcular el Reembolso del IVA:

Reembolso

=

importe de la factura (incl.IVA)

x

Tasa de Reembolso

-

Comisiones de Agencias de Reembolso del IVA

V. La Moneda del Reembolso de IVA

La moneda del reembolso de IVA es RMB.Se realiza el reembolso tanto en efectivo como por transferencia bancaria.Si el importe del reembolso no supera 20,000 yuanes, se puede elegir el método del reembolso por si mismo. Se efectuará el reembolso por transferencia bancaria en caso del importe superior a 20.000 yuanes.

VI. Procedimientos

1. El Proceso del Reembolso del IVA al Salir del País

(1) La compra de artículos reembolsados. Si los viajeros extranjeros necesitan solicitar el reembolso de IVA después de comprar artículos en una tienda de reembolso, debe pedir la solicitud de reembolso y la factura de venta a la tienda .

(2) La verificación de la aduana. Al salir del puerto, los viajeros extranjeros deben declarar a la aduana y someterse a la supervisión aduanera activamente con la solicitud de reembolso,la factura de venta de los artículos del reembolso,y su documento de identidad válido.Después de la inspección,el aduanero firmará la solicitud del reembolso.

Los documentos de identidad válidos se refieren a pasaportes que indican o pueden obtener la última fecha de entrada de los pasajeros extranjeros,pases del turismo continental para los residentes de Hong Kong y macao, pases del turismo continental para los residentes de taiwán.etc.

(3) El reembolso por agencias.El reembolso se arreglará de manera uniforme por las agencias ubicadas en la zona aislada del puerto de salida donde se tramitan la salida de pasajeros extranjeros.Se necesitan presentar el pasaporte u otros documentos de identidad válidos,la solicitud del reembolso con la firma aduanera,la factura de venta a la agencia para solicitar el reembolso del IVA.

2. El Proceso del servicio "compra & reembolso"

(1) La compra de artículos reembolsados. Si los viajeros extranjeros necesitan solicitar el reembolso de IVA después de comprar artículos en una tienda de reembolso que se ofrece el servicio "compra & reembolso", deben pedir la solicitud de reembolso y la factura de venta a la tienda .

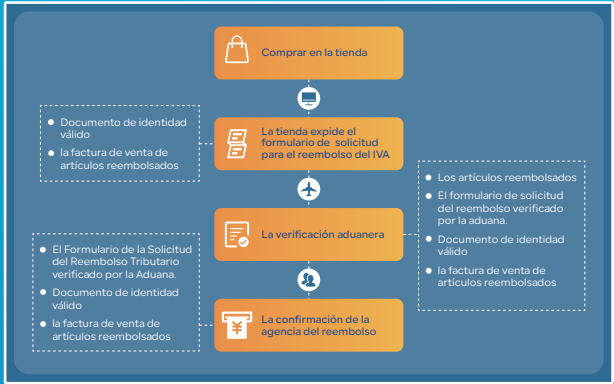
(2) Garantías y promesas de Preautorización.Al disfrutar del servicio"compra & reembolso", los viajeros extranjeros deben demostrar la tarjeta de crédito,operar una garantía de preautorización,y firmar la declaración de consentimiento informado, para conseguir un anticipo equivalente al reembolso en el lugar mismo.

(3) La verificación de la aduana. Al salir del puerto, los viajeros extranjeros deben declarar a la aduana y someterse a la supervisión aduanera activamente con la solicitud de reembolso,la factura de venta de los artículos del reembolso,y su documento de identidad válido.Después de la inspección,el aduanero firmará la solicitud del reembolso.

(4) La verificación de agencias.los viajeros extranjeros solicitar el reembolso del IVA a la agencia ubicada en la zona aislada del puerto de salida presentando sus documentos de identidad válidos,la solicitud del reembolso con la firma aduanera,la factura de venta.Si la verificación es correcta, se cancelará la garantía de preautorización; si no cumple con los requisitos establecidos, la agencia recuperará el anticipo mediante la preautorización.

VI.El Proceso del Reembolso de IVA

El Proceso del Reembolso del IVA al Salir del País



El Proceso del servicio "compra & reembolso"





คู่มือการขอคืนภาษีมูลค่าเพิ่ม สำหรับนักท่องเที่ยวต่างชาติ ขาออกจากประเทศจีน

๑. นโยบายการคืนภาษีขาออก

การคืนภาษีขาออก หมายถึง นโยบายการคืนภาษีมูลค่าเพิ่ม (VAT) สำหรับสินค้าที่นักท่องเที่ยวต่างชาติซื้อจากร้านค้าคืนภาษี และนำออกนอกประเทศผ่านด่านตรวจคนเข้าเมือง

นักท่องเที่ยวต่างชาติที่ซื้อสินค้าในร้านค้าคืนภาษีที่ให้บริการ “ขอคืนภาษีทันที ณ จุดขาย” เมื่อได้ลงนามในหนังสือขอตกลงและทำการรับรองวงเงินล่วงหน้าผ่านบัตรเครดิตที่รองรับการทำการธุรกรรมดังกล่าว สามารถขอคืนภาษีได้ทันทีที่ร้านค้า โดยต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทั่วไปเกี่ยวกับการคืนภาษีขาออก และเงื่อนไขพิเศษดังต่อไปนี้

1. นักท่องเที่ยวต้องมีบัตรเครดิตที่สามารถทำการรับรองวงเงินล่วงหน้าได้
2. นักท่องเที่ยวต้องให้คำมั่นว่าจะเดินทางออกจากประเทศภายในเวลาที่กำหนดและผ่านด่านที่กำหนด

นักท่องเที่ยวต่างชาติ หมายถึง ชาวต่างชาติ รวมถึงชาวฮ่องกง มาเก๊า และไต้หวัน ที่พำนักอยู่ในจีนแผ่นดินใหญ่ติดต่อกันไม่เกิน 183 วัน

ด่านตรวจคนเข้าเมือง หมายถึง ด่านที่มีการบังคับใช้ระบบคืนภาษีขาออก ซึ่งรวมถึงสนามบิน ท่าเรือ และด่านชายแดนทางบก ที่มีหน่วยงานตัวแทนให้บริการ

๒. สินค้าที่สามารถขอคืนภาษีได้

สินค้าที่สามารถขอคืนภาษีได้ หมายถึง สินค้าที่นักท่องเที่ยวต่างชาติซื้อจากร้านค้าคืนภาษีเพื่อใช้ส่วนตัวและตรงตามเงื่อนไข โดยไม่รวมสินค้าดังต่อไปนี้

หนึ่ง. สิ่งของต้องห้ามหรือต้องจำกัดการนำออกนอกประเทศตามประกาศของจีน เช่น

- (1) รายการต้องห้ามนำออกนอกประเทศ
- ① สิ่งของทุกชนิดที่อยู่ในรายการห้ามนำเข้าประเทศจีน

② เอกสารต้นฉบับ สิ่งพิมพ์ ฟิล์ม ภาพถ่าย แผ่นเสียง ภาพยนตร์ เทปเสียง วิดีโอ แถบ แผ่นเลเซอร์ สื่อจัดเก็บข้อมูลคอมพิวเตอร์ และสิ่งของอื่น ๆ ที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ของรัฐ

③ โบราณวัตถุที่มีคุณค่าหายากและโบราณวัตถุอื่น ๆ ที่ห้ามนำออกนอกประเทศ

④ สัตว์และพืชที่ใกล้สูญพันธุ์หรือมีค่าหายาก (รวมถึงตัวอย่าง) รวมถึงเมล็ดพันธุ์และวัสดุสำหรับการขยายพันธุ์

(2) รายการต้องจำกัดการนำออกนอกประเทศ

① โลหะมีค่า เช่น ทองและเงิน รวมถึงผลิตภัณฑ์ที่ทำจากโลหะมีค่าเหล่านี้

② เงินตราของประเทศ

③ สกุลเงินต่างประเทศและหลักทรัพย์ที่มีมูลค่า

④ เครื่องส่งรับวิทยุและเครื่องถอดรหัสสื่อสาร

⑤ สมุนไพรจีนที่มีมูลค่าสูง

⑥ โบราณวัตถุทั่วไป

⑦ สิ่งของอื่น ๆ ที่ศุลกากรห้ามนำออกนอกประเทศ

สอง. สินค้าที่ได้รับยกเว้นภาษีมูลค่าเพิ่มตามนโยบายเฉพาะ

สาม. สินค้าอื่น ๆ ที่กระทรวงการคลัง กรมศุลกากร และกรมสรรพากรของจีนกำหนด

๓. เงื่อนไขการคืนภาษี

นักท่องเที่ยวต่างชาติจะสามารถขอคืนภาษีได้เมื่อมีคุณสมบัติครบทั้ง 4 ข้อดังนี้

(1) ซื้อสินค้าจากร้านค้าคืนภาษีในวันเดียวกันไม่ต่ำกว่า 200 หยวน

(2) สินค้าที่ขอคืนภาษีต้องยังไม่ถูกเปิดใช้งานหรือบริโภค

(3) วันเดินทางออกนอกประเทศต้องไม่เกิน 90 วันนับจากวันซื้อสินค้า

(4) สินค้าที่ขอคืนภาษีต้องถูกนำออกนอกประเทศโดยนักท่องเที่ยวเอง (ถือไปหรือโหลดใต้เครื่อง)

๔. อัตราการคืนภาษี

อัตราการคืนภาษีจะคำนวณจากยอดเงินในใบเสร็จ (รวม VAT) สำหรับสินค้าที่มีอัตราภาษี 13% อัตราคืนภาษีคือ 11% สำหรับสินค้าที่มีอัตราภาษี 9% อัตราคืนภาษีคือ 8% สูตรการคำนวณมีดังนี้

จำนวนเงินคืนภาษี

$$= \text{ยอดรวมในใบเสร็จ (รวม VAT)} \times \text{อัตราคืนภาษี} - \text{ค่าธรรมเนียมการดำเนินการ}$$

๕. สกุลเงินคืนภาษี

ภาษีจะคืนเป็นเงินหยวน (CNY)

วิธีคืนภาษีมีแบบถ้ายอดไม่เกิน 20,000 หยวน: เลือกได้ทั้งเงินสดหรือโอนผ่านธนาคาร ถ้ายอดเกิน 20,000 หยวน: คืนผ่านการโอนเงินเข้าบัญชีเท่านั้น

๖. ขั้นตอนการขอคืนภาษี

หนึ่ง. การคืนภาษีที่ด่านตรวจคนเข้าเมือง

1. การซื้อสินค้าขอคืนภาษี: นักท่องเที่ยวต่างชาติที่ซื้อสินค้าขอคืนภาษีจากร้านค้าที่เข้าร่วมโครงการ หากประสงค์จะขอคืนภาษี จะต้องขอแบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษีสำหรับนักท่องเที่ยวต่างชาติและใบกำกับภาษีจากร้านค้า

2. การตรวจสอบและรับรองโดยศุลกากร: เมื่อนักท่องเที่ยวต่างชาติเดินทางออกจากประเทศที่ด่านศุลกากร

๖. ขั้นตอนการขอคืนภาษี

จะต้องแสดงสินค้าที่ขอคืนภาษี แบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษี ใบกำกับภาษี และเอกสารแสดงตนที่ถูกต้อง เช่น หนังสือเดินทาง บัตรผ่านแดนสำหรับชาวฮ่องกงและมาเก๊า หรือบัตรผ่านแดนสำหรับชาวไต้หวัน พร้อมยื่นต่อศุลกากรเพื่อรับการตรวจสอบและควบคุม เมื่อไม่มีข้อผิดพลาด ศุลกากรจะประทับตราบนแบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษี

เอกสารแสดงตนที่ถูกต้อง หมายถึง หนังสือเดินทาง บัตรผ่านแดนสำหรับชาวฮ่องกงและมาเก๊า หรือบัตรผ่านแดนสำหรับชาวไต้หวันที่ระบุหรือสามารถตรวจสอบวันที่เดินทางเข้าประเทศล่าสุดของนักท่องเที่ยวต่างชาติได้

3. การขอคืนภาษีกับหน่วยงานตัวแทน: การคืนภาษีจะดำเนินการโดยหน่วยงานตัวแทนที่ตั้งอยู่ในเขตปลอดภาษีของด่านตรวจคนเข้าเมือง นักท่องเที่ยวต่างชาติจะต้องใช้หนังสือเดินทางหรือเอกสารแสดงตนที่ถูกต้อง แบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษีที่ได้รับการประทับตราจากศุลกากร และใบกำกับภาษีเพื่อยื่นขอคืนภาษีมูลค่าเพิ่มกับหน่วยงานตัวแทนดังกล่าว

สอง. ขั้นตอน “ขอคืนภาษีทันที ณ จุดขาย”

1. การซื้อสินค้าขอคืนภาษี: เมื่อนักท่องเที่ยวต่างชาติซื้อสินค้าขอคืนภาษีจากร้านค้าที่ให้บริการ “ซื้อแล้วคืนภาษีทันที” หากประสงค์จะขอคืนภาษี จะต้องขอแบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษีสำหรับนักท่องเที่ยวต่างชาติและใบกำกับภาษีจากร้านค้า

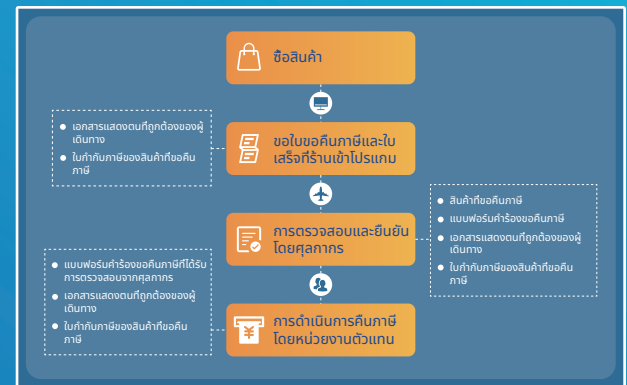
2. การค้าประกันผ่านบัตรและการให้คำยินยอม: เมื่อนักท่องเที่ยวใช้บริการ “ซื้อแล้วคืนภาษีทันที” จะต้องดำเนินการค้าประกันล่วงหน้าผ่านบัตรเครดิต และลงนามในเอกสารยินยอมรับทราบข้อมูล จากนั้นจะได้รับเงินล่วงหน้าที่มีมูลค่าเท่ากับจำนวนเงินภาษีที่จะได้รับคืน ณ สถานที่นั้นทันที

3. การตรวจสอบและยืนยันโดยศุลกากร: เมื่อนักท่องเที่ยวต่างชาติเคลื่อนย้ายออกจากประเทศที่ด่านศุลกากร จะต้องแสดงสินค้าขอคืนภาษี แบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษี ใบกำกับภาษี และเอกสารแสดงตนที่ถูกต้องต่อศุลกากรเพื่อดำเนินการตรวจสอบและควบคุม หากไม่มีข้อผิดพลาด ศุลกากรจะประทับตราบนแบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษี

4. การตรวจสอบโดยหน่วยงานตัวแทน: เมื่อนักท่องเที่ยวต่างชาติเดินทางออกจากประเทศ จะต้องนำหนังสือเดินทางหรือเอกสารแสดงตนที่ถูกต้อง แบบฟอร์มคำร้องขอคืนภาษีที่ได้รับการประทับตราจากศุลกากร และใบกำกับภาษี ไปยื่นต่อหน่วยงานตัวแทนที่อยู่ในเขตปลอดภาษีของด่านตรวจคนเข้าเมือง เพื่อทำการตรวจสอบและยืนยัน หากถูกต้อง หน่วยงานจะยกเลิกการค้าประกันล่วงหน้า หากไม่เป็นไปตามข้อกำหนด หน่วยงานตัวแทนจะดำเนินการหักเงินล่วงหน้าผ่านการค้าประกันล่วงหน้าดังกล่าว

๗. แผนภาพขั้นตอนการคืนภาษี

ขั้นตอนการคืนภาษีทั่วไป



แผนผังขั้นตอนการดำเนินการ “ขอคืนภาษีทันที ณ จุดขาย”





外国人旅行者出国時 税金還付の手引

一、出国税金還付政策

出国時税金還付とは、外国人旅行者が出国港で出国する際、輸出物品販売場で購入した税金還付対象物品に対して付加価値税（VAT）を還付する政策のこと。

外国人旅行者が「即買即返」サービスを提供する輸出物品販売場で税金還付対象物品を購入した場合、契約書に署名し、クレジットカードの事前承認手続きを済ませると、その場で税金還付を申請することができる。現行の出国税金還付に関する規定を満たすことに加え、外国人旅行者は「即買即返」サービスを受けるには、以下の条件を同時に満たす必要がある：

1. 本人は事前承認担保が可能なクレジットカードを保有していること。
2. 外国人旅行者は限定された期限内に指定された税関から出国することを約束する。

外国人旅行者とは、わが国に 183 日以上連続して居住していない外国人と中国の香港、マカオ、台湾の住民を指す。

出国港とは、出国税金還付政策を実施している地域が正式に对外开放地であり、代理機関を設置している港を指し、航空港、水上港、陸上港を含む。

二、税金還付対象物品

税金還付対象物品とは、外国人旅行者本人が輸出物品販売場で購入し、かつ税金還付条件を満たす個人物品を指すが、次の物品は含まれない：

- (i) 中華人民共和国の出入国禁止・制限物品表に記載されている禁止・制限物品；

(1) 輸出禁止物品：

- ① 輸入禁止範囲のすべての物品；
- ② 国家機密に関連する原稿、印刷物、フィルム、写真、レコード、映画、録音テープ、ビデオテープ、レーザーディスク、コンピューター記憶媒体、その他の物品；
- ③ 貴重な文物およびその他の出国禁止の文化財；
- ④ 絶滅危機種また貴重な動物、植物（標本を含む）およびその種子、繁殖材料；

(2) 輸出制限物品：

- ① 金銀などの貴金属とその製品；
- ② 国の通貨；
- ③ 外国通貨とその有価証券；
- ④ 無線通信機、通信機密機；
- ⑤ 貴重な漢方薬；
- ⑥ 一般的な文化財；
- ⑦ 税関が輸出を制限する他の物品。

(ii) 輸出物品販売場で販売されている VAT 免税政策の対象となる物品；

(iii) 財政部、税関総署、国家税務総局が定めるその他の物品。

三、税金還付の条件

外国人旅行者が税金還付を申請する場合、次の条件を同時に満たす必要がある：

- (i) 同じ外国人旅行者が同じ日に同じ輸出物品販売場で購入した税金還付対象物品の金額が 200 人民元以上であること；

(ii) 税金還付対象物品がまだ使用されていないか、または消費されていないこと；

(iii) 出国日は税金還付対象物品の購入日から90日を超えないこと；

(iv) 購入した税金還付対象物品は、外国人旅行者本人によって携行または随行荷物としてして出国されること。

四、返金額

返金額は、税金還付対象物品の領収書金額（VATを含む）を基に、2019年4月1日より、13%税率が適用される税金還付対象物品の返金率が11%、9%税率が適用される税金還付対象物品の返金率が8%となり、返金すべき付加価値税額を計算する。計算式は以下の通り：

$$\text{返金額} = \text{税金還付対象物品の領収書金額 (VATを含む)} \times \text{返金率} - \text{返金代理機関機関の手数料}$$

五、税金還付通貨

税金還付通貨は人民元である。還付方法は現金還付と銀行振り込み還付の2種類がある。

還付金額が20000人民元を超えない場合は、現金還付と銀行振込還付のいずれかを選択できる。還付金額が20000人民元を超える場合は、銀行振り込みで還付される。

六、手続きの流れ

(i) 出国時税金還付の手続き

1. 税金還付対象物品の購入。外国人旅行者は税金還付対象物品を輸出物品販売場で購入した後、税金還付を申請する場合、輸出物品販売場に外国人旅行者出国用買物税金還付申込書と販売領収書を請求する必要がある；

2. 税関の検査と確認。外国人旅行者は、出国港で出国時、税金還付対象物品、外国人旅行者出国用買物税金還付申込書、税金還付対象物品の領収書および有効な身分証明書を税関に申告し、税関の検査を受けなければならない。税関が確認して問題ない場合は、外国人旅行者出国用買物税金還付申込書に署名する。

有効な身分証明書とは、外国人旅行者の最後入国日を記載されているパスポート、中国の香港・マカオ住民の大陸部を往来する通行証、中国の台湾住民の大陸部を往来する通行証などを指す。

3. 代理機関による税金還付。出国時の税金還付は出国港の隔離区域内にある還付代理機関によって一律に行われる。外国人旅行者はパスポートなどの有効な身分証明書、税関確認完了の外国人旅行者出国用買物税金還付申込書、税金還付対象物品の領収書を代理機関に提示し、税金還付を申請する。

(二)「即買即返」サービスの手順

1. 税金還付対象物品の購入。外国人旅行者は「即買即返」サービスを提供する輸出物品販売場で税金還付対象物品を購入した後、還付を申請する場合、輸出物品販売場に外国人旅行者出国用買物税金還付申込書と税金還付対象物品の領収書を請求する必要がある；

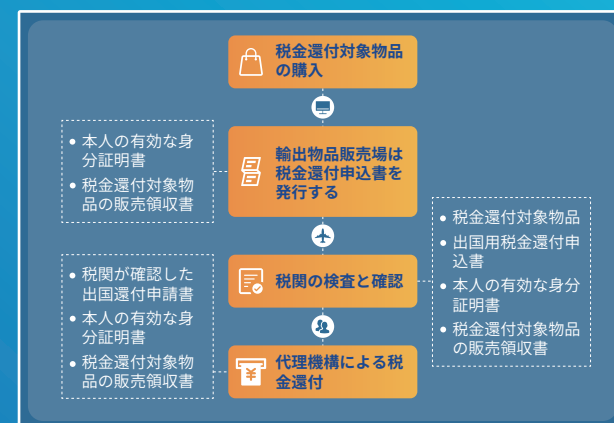
2. 事前承認による担保と同意。「即買即返」サービスを利用する場合、外国人旅行者はクレジットカードで事前承認による担保を提供し、インフォームド Consent 用紙に署名し、返金金額と同額の支払いを現場で受け取る必要がある。

3. 税関の検査と確認。外国人旅行者は、出国港で出国時、税金還付対象物品、外国人旅行者出国用買物税金還付申込書、税金還付対象物品の領収書および有効な身分証明書を税関に申告し、税関の検査を受けなければならない。税関が確認して問題ない場合は、外国人旅行者出国用買物税金還付申込書に署名する。

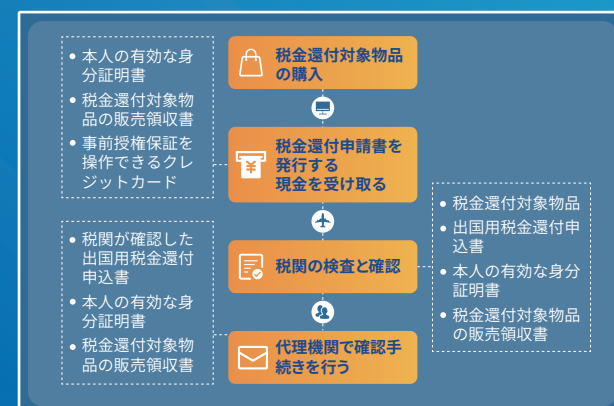
4. 代理機関による審査。外国人旅行者はパスポートなどの有効な身分証明書、税関確認完了の外国人旅行者出国用買物税金還付申込書、税金還付対象物品の領収書にもとづき、出国港の隔離区域内にある還付代理機関に提示し、審査が完了した場合は、事前承認による担保が解除されます；関連規定に従わない場合は、代理機関は事前承認により支払いを差し引きする。

七、税金還付の流れ

出国時税金還付手続きの流れ



即買即返手続きの流れ





Guia do Reembolso de Imposto de Partida para os Viajantes Estrangeiros

I. Política do Reembolso de Imposto de Partida

O reembolso de imposto de partida refere-se quando os viajantes estrangeiros saem da China nos portos de partida, os seus artigos de reembolso de imposto comprados nas lojas de reembolso de imposto recebem o reembolso do IVA.

Quando os viajantes estrangeiros compram os artigos de reembolso de imposto nas lojas de reembolso de imposto com o Serviço de Compra & Reembolso, depois de assinar o acordo e a pré-autorização do cartão de crédito, podem solicitar o reembolso nas mesmas lojas. O Serviço de Compra & Reembolso deve cumprir os regulamentos sobre o reembolso de imposto de partida em vigor e as condições seguintes:

1. os viajantes estrangeiros próprios têm cartão de crédito com a garantia da pré-autorização operacional;
2. os viajantes estrangeiros prometem de sair da China dentro do prazo especificado e nos portos de partida designados.

Os viajantes estrangeiros referem-se aos estrangeiros e compatriotas de Hong Kong, Macau e Taiwan que residem na China não mais de 183 dias consecutivos.

Os portos de partida referem-se aos portos abertos ao público oficialmente com agências nas zonas aplicáveis à política do reembolso de imposto de partida, incluindo os aeroportos, portos de transporte de água e portos terrestres.

II. Artigos de Reembolso de Imposto

Os artigos de reembolso de imposto referem-se aos artigos comprados pelos viajantes estrangeiros nas lojas de reembolso de imposto com uso pessoal, que são elegíveis ao reembolso do IVA, excepto os artigos seguintes:

1. os artigos incluídos em Artigos Proibidos e Restrigidos de Entrada e Saída da República Popular da China;

(1) os artigos proibidos de saída:

- ① todos os artigos proibidos de entrada;
- ② manuscritos, materiais impressos, películas, fotos, registros, filmes, cassetes de áudio, cassetes de vídeo, disco laser, meios de armazenamento de computador, e outros artigos relevantes aos segredos do Estado;
- ③ artefactos preciosos e outros artefactos proibidos de saída;
- ④ animais, plantas (os espécimes incluídos) e os seus sementes e materiais de reprodução ameaçados da extinção e preciosos.

(2) os artigos restrigidos de saída:

- ① ouro, prata e outros metais preciosos e os seus produtos;
- ② moeda do Estado;
- ③ moedas estrangeiras e os seus títulos;
- ④ transceptores de rádio, máquinas de segurança das comunicações;
- ⑤ materiais da medicina chinesa preciosos;
- ⑥ artefactos gerais;
- ⑦ outros artigos restrigidos de saída pelas alfândegas.

2. os artigos isentos do IVA vendidos nas lojas de reembolso de imposto;

3. outros artigos estipulados pelo Ministério das Finanças, Administração Geral das Alfândegas, e Administração Tributária do Estado.

III. Condições do Reembolso de Imposto

A solicitação do reembolso de imposto deve cumprir as condições seguintes:

1. a montante dos artigos comprados pelo mesmo viajante estrangeiro na mesma loja de reembolso de imposto no mesmo dia alcança 200 rmb;
2. os artigos não são activados or consumidos;
3. a data de saída não é mais de 90 dias desde a data de compra;
4. os viajantes estrangeiros devem levar os artigos com eles or nas bagagens deles quando saem da China.

IV. Montante do Reembolso de Imposto

O IVA é calculado de acordo com a factura dos artigos (IVA incluído). Desde 1 de Abril de 2019, os artigos aplicáveis à taxa de 13%, a taxa do reembolso de imposto é 11%; os artigos aplicáveis à taxa de 9%, a taxa do reembolso de imposto é 8%. A fórmula do cálculo é:

IVA

=

montante da factura dos artigos (IVA concluído)

x

taxa do reembolso de imposto

-

comissão cobrada pelas agências de reembolso de imposto

V. Moeda do Reembolso de Imposto

A moeda do reembolso de imposto é rmb. O reembolso de imposto pode ser em dinheiro ou por transferência bancária. Se a montante do reembolso não supera 20,000 rmb, pode ser em dinheiro ou por transferência bancária; se a montante do reembolso supera 20,000 rmb, é por transferência bancária.

VI. Processo

Processo do Reembolso de Imposto de Partida

1. Compra dos Artigos de Reembolso de Imposto. Os viajantes estrangeiros que necessitam de solicitar o reembolso de imposto depois de comprar os artigos de reembolso de imposto nas lojas de reembolso de imposto, devem pedir o Formulário de Solicitação e a factura às lojas.

2. Aprovação das Alfândegas. Nos portos de partida, os viajantes estrangeiros devem fornecer os artigos de reembolso de imposto, o Formulário de Solicitação, a factura e o ID válido às alfândegas para a aprovação. Depois da aprovação, as alfândegas assinam no Formulário de Solicitação.

3. Reembolso de Imposto pelas Agências. O reembolso de imposto é realizado pelas agências nos portos de partida. Os viajantes estrangeiros solicitam o reembolso do IVA às agências com o ID válido como o passaporte, o Formulário de Solicitação verificado pelas alfândegas e a factura.

Processo do Serviço de Compra & Reembolso

1. Compra dos Artigos de Reembolso de Imposto. Os viajantes estrangeiros que

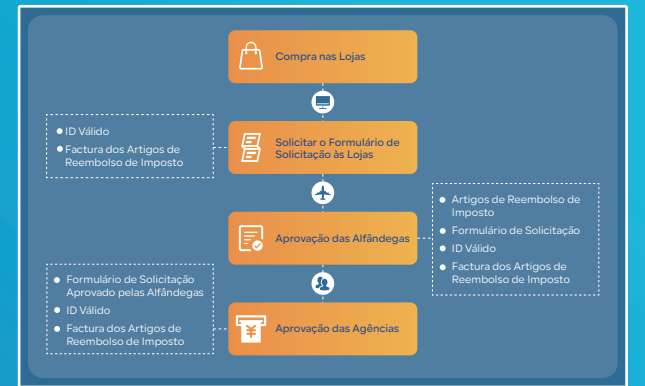
2. Garantia da Pré-Autorização. Para usar o Serviço de Compra & Reembolso, os viajantes estrangeiros precisam de fornecer a garantia da pré-autorização do cartão de crédito, e assinar o consentimento. Os viajantes estrangeiros recebem o pré-pagamento igual ao reembolso de imposto no local.

3. Aprovação das Alfândegas. Nos portos de partida, os viajantes estrangeiros devem fornecer os artigos de reembolso de imposto, o Formulário de Solicitação, a factura e o ID válido às alfândegas para a aprovação. Depois da aprovação, as alfândegas assinam no Formulário de Solicitação.

4. Aprovação das Agências. Os viajantes estrangeiros solicitam o reembolso do IVA às agências com o ID válido como o passaporte, o Formulário de Solicitação verificado pelas alfândegas e a factura. Caso aprovado, as agências liberam a garantia da pré-autorização; caso não aprovado, as agências cobram o pré-pagamento via a pré-autorização.

VII. Processo

Processo do Reembolso de Imposto de Partida



Processo do Serviço de Compra & Reembolso





Гадаадын зорчигчийн хилийн чанадаас татварын буцаан олголтын заавар

Нэг, Хилийн чанадаас татварын буцаан олголтын бодлого

Хилийн чанадаас татварын буцаан олголт гэдэг нь гадаадын зорчигчид хилийн чанадаас гарч буй үед, тэдний татварын буцаан олголтын дэлгүүрээс худалдаж авсан татварын буцаан олголтын бараанд НӨАТ-ыг буцаан олгох бодлогыг хэлнэ.

Гадаадын зорчигчид "Шууд худалдаж, шууд буцаан олгох" үйлчилгээ үзүүлдэг татварын буцаан олголтын дэлгүүрээс татварын буцаан олголтын бараа худалдаж авахдаа, гэрээ байгуулж, кредит картаар урьдчилсан зөвшөөрөл авах юм бол тухайн дэлгүүрт шууд татварын буцаан олголт хүсэх боломжтой. Одоогийн хилийн чанадаас татварын буцаан олголтын холбогдох дүрэмд заасан шаардлагыг хангахаас гадна, гадаадын зорчигчид "Шууд худалдаж, шууд буцаан олгох" үйлчилгээг авахын тулд дараах нөхцлийг хангасан байх ёстой:

1. Өөрөө урьдчилсан зөвшөөрөл олгох боломжтой кредит карт эзэмшигч байх.
2. Гадаадын зорчигч тогтоосон хугацаанд, тогтоосон хилийн чанадаас гарахаа амласан байх.

Гадаадын зорчигч гэдэг нь БНХАУ-ын нутаг дэвсгэрт тасралтгүй 183 хоногоос илүүгүй хугацаагаар амьдарч буй гадаадын иргэн, Хонг Конг, Макао, Тайвань орны иргэдийг хэлнэ.

Хилийн чанадаас гарах боомт гэдэг нь хилийн чанадаас татварын буцаан олголтын бодлогыг хэрэгжүүлж буй бүс нутагт албан ёсоор гадаад харилцааны үйлчилгээ үзүүлдэг, төлөөллийн байгууллагатай агаарын боомт, усан зам, газрын хилийн боомтыг хэлнэ.

Хоёр, Татварын буцаан олголтын бараа

Татварын буцаан олголтын бараа гэдэг нь гадаадын зорчигчийн өөрөө татварын буцаан олголтын дэлгүүрээс худалдаж авсан, татварын буцаан олголтын нөхцөлийг хангасан хувь хүний хэрэглээний бараа боловч дараахь барааг оруулахгүй:

(Нэг) БНХАУ-ын хилийн чанадаас гаргахыг хориглосон, хязгаарласан барааны жагсаалтад багтсан хориглосон, хязгаарласан бараа;

(1)Хилийн чанадаас гаргахыг хориглосон бараа:

①Хилийн чанад руу оруулахыг хориглосон бараанд багтсан бүх зүйлс;

②Улсын нууцтай холбоотой агуулгатай гар бичмэл, хэвлэлын бүтээгдүүн, гэрэл зургийн хуудс, гэрэл зураг, дууны ялтас, кино, бичлэгийн кассет, видео бичлэг, лазерин диск, компьютер хадгалах хэрэгсэл болон бусад зүйлс;

③Үнэт өвийн дурсгал, түүнчлэн хилийн чанадаас гаргахыг хориглосон бусад өвийн дурсгал;

④Ховордсон, үнэт амьтан, ургамал (түүний дотор түүвэр) болон тэдгээрийн үр, үржүүлгийн материал.

(2)Хилийн чанадаас гаргахыг хязгаарласан бараа:

①Алт, мөнгө зэрэг үнэт металл, жич алт мөнгөн бүтээгдүүн;

②Улсын мөнгөн тэмдэгт;

③Гадаад валют, үнэт цаас;

④Радио дамжуулагч-хүлээн авагч, харилцааны нууцлалын төхөөрөмж;

⑤Үнэт эмийн ургамал;

⑥Энгийн өвийн дурсгал;

⑦Гаалийн бусад хилийн чанадаас гаргахыг хязгаарласан бараа.

(Хоёр) Татварын буцаан олголтын дэлгүүрээр худалдаалж буй НӨАТ-ын хөнгөлөлттэй бүтээгдэхүүн;

(Гурав) Сангийн яам, Гаалийн ерөнхий газар, Улсын татварын ерөнхий газраас тогтоосон бусад бараа.

Гурав, Татварын буцаан олголтын нөхцөл

Гадаадын зорчигчид татварын буцаан олголт хүсэхийн тулд дараахь нөхцлийг хамтад нь хангасан байх ёстой:

(Нэг) Нэг гадаадын зорчигч нэг өдрийн дотор нэг татварын буцаан олголтын дэлгүүрээс худалдаж авсан татварын буцаан олголтын барааны нийт дүн 200 юаньд хүрсэн байх;

(Хоёр) Татварын буцаан олголтын барааг хэрэглэж эхлээгүй, хэрэглээнд оруулаагүй байх;

(Гурав)Хилийн чанадаас гарах өдөр нь татварын буцаан олголтын бараа худалдаж авсан өдрөөс 90 хоног хэтрэхгүй байх;

(Дөрөв)Худалдаж авсан татварын буцаан олголтын барааг гадаадын зорчигч өөрөө авч явах эсвэл ачааны хамт хилийн чанадаас гаргах.

Дөрөв, Татварын буцаан олголтын хэмжээ

Татварын буцаан олголтын хэмжээг барааны нэхэмжлэх дүнг (НӨАТ-ыг оруулаад) үндэслэн тооцно. 2019 оны 4-р сарын 1-нээс эхлэн: - 13%-ийн татварын хувьтай гадаадын зорчигчийн худалдан авалтанд 11%-ийн хуваарь буцаан олгоно; - 9%-ийн татварын хувьтай худалдан авалтанд 8%-ийн хуваарь буцаан олгоно. Тооцооны томъёо:

Буцаан олголтын хэмжээ

Хилийн чанадаас гаргах татварын буцаан олголтын барааны борлуулалтын нэхэмжлэх дүн (НӨАТ орсон)

×

Буцаан олголтын хувь

−

Буцаан олголтын үйлчилгээн ий шимтгэл

Тав, Буцаан олголтын валют

Буцаан олголтыг юань -аар тооцоолно. Буцаан олголтын 2 арга: Бэлнээр буцаан олгох; Банкны шилжүүлгээр буцаан олгох. Буцаан олголтын хэмжээ 20,000 юань-аас хэтрэхгүй байдлд дээрх 2 аргаас сонгох боломжтой. 20,000 юань-аас дээш байдлд зөвхөн банкны шилжүүлгээр буцаан олгоно.

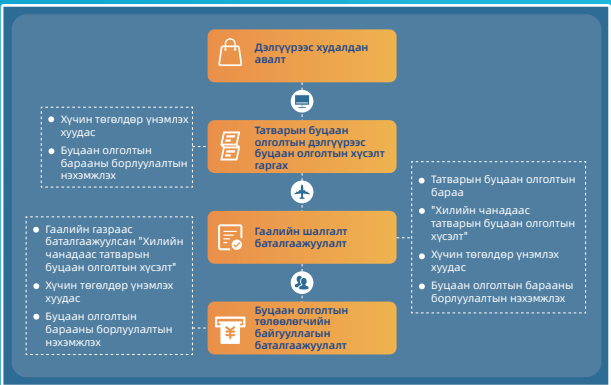
Зургаа, Буцаан олголт авах үйл явц

- (Нэг) Хилийн чанадаас татварын буцаан олголт авах үйл явц
1. Бараа худалдаж авах. Гадаадын зорчигч татварын буцаан олголтын дэлгүүрээс бараа худалдаж авсны дараа "Гадаадын зорчигчийн худалдан авалтын татварын буцаан олголтын хүсэлт" болон борлуулалтын нэхэмжлэхийг дэлгүүрээс авах ёстой.
 2. Гаалийн шалгалт баталгаажуулалт. Гадаадын зорчигч хилийн чанадаас гарахдаа буцаан олголтын бараа, "Гадаадын зорчигчийн худалдан авалтын татварын буцаан олголтын хүсэлт", барааны борлуулалтын нэхэмжлэх болон хүчин төгөлдөр үнэмлэх хуудсаа гаалийн албанд өгнө. Гаалийн шалгалт амжилттай болсны дараа хүсэлт дээр тамга тавина. Хүчин төгөлдөр үнэмлэх хуудасгэдэг нь гадаадын зорчигчийн сүүлчийн хилийн чанад руу орсон огноог тэмдэглэсэн эсвэл тодорхойлж болох паспорт, Хонг Конг, Макао иргэний үнэмлэх, Тайвань иргэний үнэмлэх зэргийг хэлнэ.
 3. Төлөөлөгчийн байгууллагаар буцаан олголт хүсэх. Хилийн чанадаас татварын буцаан олголтыг хилийн боомтын тусгаарлагдсан бүс дэх буцаан олголтын төлөөлөгчийн байгууллагаар нэгдсэн байдлаар хийж гүйцэтгэнэ. Гадаадын зорчигч дараах баримт бичгүүдийг буцаан олголтын төлөөлөгчийн байгууллагад өгч, НӨАТ-ын буцаан олголт хүснэ:

- Паспорт гэх мэт хүчин төгөлдөр үнэмлэх хуудас; - гаалийн газраас баталгаажуулсан "Гадаадын зорчигчийн худалдан авалтын татварын буцаан олголтын хүсэлт" ; - Барааны борлуулалтын нэхэмжлэх.
- (Хоёр)"Шууд худалдаж, шууд буцаан олгох" үйлчилгээний үйл явц
1. Буцаан олголтын бараа худалдан авалт.Гадаадын зорчигч "Шууд худалдаж, шууд буцаан олгох" үйлчилгээтэй дэлгүүрээс бараа худалдан авсны дараа буцаан олголтын хүсэлт болон борлуулалтын нэхэмжлэхийг дэлгүүрээс авах ёстой.
 2. Урьдчилсан зөвшөөрлийн баталгаа болон амлалт.Зорчигч кредит картаараа урьдчилсан зөвшөөрлийн баталгаа өгч, мэдээллийн зөвшөөрлийн гэрээнд гарын үсэг зурснаар буцаан олголтын дүнтэй тэнцэх хэмжээний урьдчилган төлбөрийг шууд авах боломжтой.
 3. Гаалийн шалгалт баталгаажуулалт. Хилийн чанадаас гарахдаа зорчигч буцаан олголтын бараа, хүсэлт, нэхэмжлэх болон үнэмлэх хуудсаа гаалийн албанд өгнө. Гаалийн шалгалт амжилттай болсны дараа хүсэлт дээр тамга тавигдана.
 4. Төлөөлөгчийн байгууллагын шалгалт.Зорчигч үнэмлэх хуудас, гаалийн баталгаажуулсан хүсэлт, нэхэмжлэхийг буцаан олголтын төлөөлөгчийн байгууллагад өгнө. Шалгалт амжилттай бол урьдчилсан зөвшөөрлийн баталгаа цуцлагдана. Хэрэв дүрэм журмыг зөрчсөн бол урьдчилган төлбөрийг буцаан авах болно.

Долоо, Татварын буцаан олголт хийх үйл явцын диаграм

Хилийн чанадаас татварын буцаан олголт авах үйл явцын диаграм



"Шууд худалдаж, шууд буцаан олгох" үйлчилгээний үйл явцын диаграм





Panduan Pengembalian Cukai Balik bagi Pelancong Asing Ketika Berlepas

1. Dasar Pelepasan Cukai Balik Ketika Berlepas

Pelepasan cukai balik merujuk kepada polisi memulangkan Cukai Nilai Tambah (VAT) bagi barangan pelepasan cukai yang dibeli oleh pelawat asing apabila mereka berlepas melalui pintu keluar negara.

Apabila pelawat asing membeli barangan pelepasan cukai di kedai yang menawarkan perkhidmatan "beli dan terus dapat balik", selepas menandatangani perjanjian dan mendapatkan pra-otorisasi kad kredit, mereka boleh menuntut pelepasan cukai secara terus di kedai tersebut. Selain mematuhi peraturan pelepasan cukai balik yang berkuat kuasa, pelawat asing yang menggunakan perkhidmatan "beli dan terus dapat balik" juga mesti memenuhi syarat berikut:

1. Mempunyai kad kredit yang boleh digunakan untuk pra-otorisasi jaminan.
2. Pelawat asing berjanji untuk berlepas melalui pintu keluar yang ditetapkan dalam tempoh masa yang ditentukan.

Pelawat asing merujuk kepada warga asing serta rakyat Hong Kong, Makau, dan Taiwan yang menetap di negara ini secara berterusan tidak melebihi 183 hari.

Pintu keluar merujuk kepada pintu keluar negara yang secara rasminya dibuka untuk antarabangsa dan mempunyai agensi pelepasan cukai, termasuk lapangan terbang, pelabuhan laut, dan pintu sempadan darat.

2. Barangan Pelepasan Cukai

Barangan pelepasan cukai merujuk kepada barangan peribadi yang dibeli sendiri oleh pelawat asing di kedai pelepasan cukai dan memenuhi syarat, tetapi tidak termasuk barangan berikut:

I. Barangan yang dilarang atau dihadkan untuk dibawa keluar seperti yang disenaraikan dalam Senarai Barangan Larangan dan Had Pengimportan/Eksport Republik Rakyat China:

(1) Barang yang dilarang dibawa keluar:

- ① Semua barangan yang dilarang diimport;
- ② Manuskrip, cetakan, filem, foto, rakaman audio/video, cakera laser, media simpanan komputer dan lain-lain yang mengandungi rahsia negara;
- ③ Artifak berharga dan barang antik lain yang dilarang dieksport;
- ④ Haiwan dan tumbuhan terancam atau bernilai tinggi (termasuk spesimen), serta benih dan bahan pembiakan mereka.

(2) Barang yang dihadkan untuk dibawa keluar:

- ① Logam berharga seperti emas dan perak serta produk turunannya;
- ② Mata wang negara (RMB);
- ③ Mata wang asing dan sekuriti berharga;
- ④ Pemancar dan penerima radio serta peranti komunikasi rahsia;
- ⑤ Bahan perubatan tradisional China yang bernilai tinggi;

- ⑥ Artifak biasa;
 - ⑦ Barangan lain yang dihadkan oleh kastam untuk dieksport.
- II. Barangan yang dijual oleh kedai pelepasan cukai yang tertakluk kepada polisi pengecualian Cukai Nilai Tambah;
- III. Barangan lain yang ditetapkan oleh Kementerian Kewangan, Jabatan Kastam, dan Pentadbiran Cukai Negara.

3. Syarat Pengembalian Cukai

Pelawat asing yang memohon pengembalian cukai mesti memenuhi semua syarat berikut:

- (1) Jumlah pembelian barangan pelepasan cukai oleh seorang pelawat asing di kedai yang sama pada hari yang sama mencapai sekurang-kurangnya 200 yuan Renminbi;
- (2) Barangan pelepasan cukai masih belum digunakan atau dikonsumsi;
- (3) Tarikh berlepas tidak melebihi 90 hari dari tarikh pembelian barangan pelepasan cukai;
- (4) Barangan pelepasan cukai yang dibeli dibawa keluar oleh pelawat asing sama ada sebagai barang tangan atau bagasi berdaftar.

4. Jumlah Pengembalian Cukai

Berdasarkan jumlah pada invois barangan pelepasan cukai (termasuk VAT), mulai 1 April 2019, barangan dengan kadar VAT 13% akan diberi pengembalian sebanyak 11%; barangan dengan kadar VAT 9% akan diberi pengembalian sebanyak 8%. Rumus pengiraan adalah:

Jumlah pengembalian

$$= \text{Jumlah pada invois penjualan barangan (termasuk VAT)} \times \text{kadar pengembalian} - \text{yuran perkhidmatan agen pengembalian}$$

5. Mata Wang Pengembalian

Mata wang pengembalian adalah Renminbi (RMB).

Kaedah pengembalian termasuk pengembalian tunai dan pemindahan bank. Jika jumlah pengembalian tidak melebihi 20,000 yuan, pelawat boleh memilih antara tunai atau pemindahan bank. Jika melebihi 20,000 yuan, pengembalian hanya melalui pemindahan bank.

6. Prosedur Pengendalian

I. Prosedur Pengembalian Cukai Ketika Berlepas

1. Pembelian barangan pelepasan cukai. Setelah pelawat asing membeli barangan pelepasan cukai di kedai, dan ingin memohon pengembalian, mereka mesti meminta Borang Permohonan Pengembalian Cukai dan invois penjualan dari kedai tersebut.

2. Pengesahan oleh kastam. Semasa berlepas di pintu keluar, pelawat asing perlu mengemukakan barangan pelepasan cukai, Borang Permohonan Pengembalian Cukai, invois penjualan, dan dokumen pengenalan diri yang sah kepada kastam untuk diperiksa. Setelah pemeriksaan selesai tanpa kesalahan, kastam akan menandatangani dan mencap borang permohonan tersebut.

Dokumen pengenalan yang sah termasuk passport, Permit Masuk-Keluar bagi penduduk Hong Kong/Makau, dan Permit Perjalanan bagi penduduk Taiwan yang mencatat tarikh masuk terakhir.

3. Pengembalian oleh agen. Pengembalian cukai dikendalikan oleh agen pengembalian yang terletak di kawasan sekatan pintu keluar. Pelawat asing perlu menyerahkan passport atau dokumen pengenalan diri yang sah, Borang Permohonan Pengembalian Cukai yang dicop kastam, dan invois penjualan kepada agen untuk memproses pengembalian VAT.

II. Prosedur Perkhidmatan "Beli dan Terus dapat Balik"

1. Pembelian barangan pelepasan cukai.

Selepas pelawat asing membeli barangan pelepasan cukai di kedai yang menawarkan perkhidmatan "beli dan terus dapat balik" dan ingin memohon pengembalian, mereka hendaklah meminta Borang Permohonan Pengembalian Cukai dan invois jualan daripada kedai tersebut.

2. Jaminan pra-otorisasi dan komitmen. Semasa menggunakan perkhidmatan "beli dan terus dapat balik", pelawat perlu menyediakan jaminan pra-otorisasi melalui kad kredit, menandatangani borang persetujuan, dan menerima bayaran pendahuluan di lokasi sebanyak jumlah pengembalian cukai.

3. Pengesahan kastam. Apabila berlepas melalui pintu keluar, pelawat asing hendaklah mengemukakan barangan pelepasan cukai, Borang Permohonan Pengembalian Cukai, invois jualan, dan dokumen pengenalan diri yang sah kepada kastam untuk diperiksa. Selepas pemeriksaan selesai tanpa masalah, kastam akan mencap dan menandatangani borang permohonan tersebut.

4. Semakan oleh agen. Pelawat asing menyerahkan passport atau dokumen pengenalan diri yang sah, Borang Permohonan Pengembalian Cukai yang dicap kastam, dan invois jualan kepada agen pengembalian di kawasan pengasingan pintu keluar untuk pengesahan. Jika lulus semakan, jaminan pra-otorisasi akan dibatalkan; jika tidak, agen akan menahan bayaran pendahuluan melalui pra-otorisasi kad kredit.

7. Bagan Alir Proses Pengembalian Cukai

Bagan Alir Proses Pengembalian Cukai Ketika Berlepas



Bagan Alir Proses "Beli dan Terus dapat Balik"





경외 관광객 출국(경) 세금 환급 가이드

1. 출국(경) 세금 환급 정책

출국(경) 세금 환급 제도는 경외 관광객이 출국(경)장을 통해 출국(경)시 환급 매장에서 구매한 물품에 대해 부가가치세를 환급 받는 정책을 말한다.

경외 관광객은 '즉시 구매 즉시 환급' 서비스를 제공하는 환급 매장에서 환급 물품을 구매할 경우, 사전 동의 보증서 서명과 신용카드 사전 승인 절차를 완료하면 해당 매장에서 환급 세금 등액의 선불금을 수령할 수 있다. 현행 출국(경) 세금 환급 관련 규정을 준수해야 하는 외에 경외 관광객은 '즉시 구매 즉시 환급' 서비스를 받을려면 다음 요건도 충족해야 한다.

(1) 경외 관광객 본인은 사전 승인 결제를 가능한 신용카드를 소지해야 한다.

(2) 경외 관광객은 정해진 기한과 지정된 출국(경)장에서 출국(경)할 것을 약속해야 한다.

경외 관광객은 중국 경내에서 183일 이상 연속 거주하지 않는 외국인과 홍콩, 마카오, 대만 동포를 말한다.

출국(경)장은 출국(경) 세금 환급 정책이 시행되는 지역 내에서 공식적으로 대외 운영되고 세금 환급 대행 기관이 설치되는 장소를 말하며, 주로 항공 출국(경)장, 수운 출국(경)장, 육지 출국(경)장이 포함된다.

2. 환급 물품

환급 물품은 경외 관광객 본인이 환급 매장에서 구입한 세금 환급 조건에 부합하는 개인 물품을 말하며, 다음 물품은 제외된다.

(1) 《중화인민공화국 통관 금지 및 제한 물품 목록》에 나열된 반출 금지 및 제한 물품

1) 반출금지 물품

① 모든 반입금지 물품

② 국가 기밀에 관련된 내용의 원고, 인쇄물, 필름, 사진, 음반, 영화, 녹음테이프, 비디오테이프, CD, 컴퓨터 저장 매체등 기타 물품

③ 중요 문화재 및 다른 반출 금지 문화재

④ 멸종 위기 혹은 희귀 동물, 식물(표본 포함) 및 씨앗과 번식 재료

2) 반출제한 물품

① 금·은 등 귀금속 및 제품

② 중국화폐

③ 외화 및 유가증권

④ 무선 송수신기, 통신 보안기기

⑤ 희귀 중약재

⑥ 일반 문화재

⑦ 중국세관 지정한 기타 반출제한 물품

(2) 환급 매장에서 판매된 부가가치세 면세정책이 적용되는 물품

(3) 재정부, 해관총서, 국가세무총국은 지정한 기타 물품

3. 환급 자격

경외 관광객은 다음 각 목의 요건을 모두 충족해 세금 환급을 신청할 수 있다.

(1) 동일 경외 관광객이 같은 날 동일한 환급 매장에서 구입한 세금 환급 물품의 총 금액은 200RMB에 달한다.

(2) 환급 물품이 출국(경)할 때 까지 개봉(사용)되지 않는다.

(3) 출국(경)일이 환급 물품 구입일로부터 90일을 초과하지 않는다.

(4) 구입한 환급 물품은 경외 관광객 본인이 휴대하거나 수하물과 함께 경외로 반출해야한다.

4. 환급 세액

환급 세액은 환급 물품 영수증의 금액(부가가치세 포함)을 기준으로 하며, 2019년 4월 1일부터 13%의 세율이 적용되는 환급 물품의 환급률은 11%, 9%의 세율이 적용되는 환급 물품의 환급률은 8%로 계산한다. 환급받을 부가가치세액은 다음 계산식에 따라 계산된다.

$$\text{환급 세액} = \frac{\text{환급 물품 영수증의 금액 (부가가치세 포함)}}{\text{환급률}} \times \text{환급률} - \text{환급 대행 기관의 환급수수료}$$

5. 환급 통화

환급 세금의 통화 종류는 인민폐(CNY)이다.

환급 방식은 현금 환급과 계좌이체 환급 두 가지 방식이 있다. 환급세액이 20,000위안을 초과하지 않는 경우, 현금이나 계좌이체를 선택할 수 있지만, 환급세액이 20,000위안을 초과하는 경우, 은행 계좌이체로만 환급된다.

6. 처리 절차

(1) 출국(경) 세금 환급 절차

1) 환급 물품 구매. 경외 관광객이 환급 매장에서 환급 물품을 구입한 후, 매장에서 출국(경) 세금 환급 신청서와 판매 영수증을 요청해야 한다.

2) 세관 반출 확인. 경외 관광객은 출국(경)장에서 출국(경)할 때, 자발적으로 환급 물품, 출국(경) 세금 환급 신청서, 판매 영수증 및 본인 유효 신분증을 지참하여 세관에 신고하고 반출 확인을 받아야 한다. 반출 확인한 후, 세관도장이 찍힌 환급 신청서를 받을 수 있다.

유효 신분증은 경외 관광객의 최종 입국 날짜를 표시하거나 수집할 수 있는 여권, 홍콩·마카오 주민의 내지 왕래 통행증, 대만 주민의 내지 왕래 통행증 등을 말한다.

3) 세금 환급 처리. 모든 세금 환급은 출국(경)장 격리구역 내에 설치된 환급 대행 기관을 통해 처리된다. 경외 관광객은 여권이나 본인의 유효 신분증, 세관도장이 찍힌 환급 신청서, 그리고 판매 영수증을 가지고 세금 환급 대행 기관에 부가가치세 환급을 신청한다.

(2) '즉시 구매 즉시 환급' 절차

1) 환급 물품 구매. 경외 관광객이 '즉시 구매 즉시 환급' 서비스를 제공하는 환급 매장에서 환급 물품을 구입한 후, 매장에서 출국(경) 세금 환급 신청서와 판매 영수증을 요청해야 한다.

2) 사전 승인 및 보증. 경외 관광객은 '즉시 구매 즉시 환급' 서비스를 받으려면 신용카드 사전 승인을 받아야 하며, 사전 동의 보증서에 서명해야만 현장에서 환급 세금 등액의 선불금을 받을 수 있다.

3) 세관 반출 확인. 경외 관광객은 출국(경)장에서 출국(경)할 때, 자발적으로 환급 물품, 출국(경) 세금 환급 신청서, 판매 영수증 및 본인 유효 신분증을 지참하여 세관에 신고하고 반출 확인을 받아야 한다. 반출 확인한 후, 세관도장이 찍힌 환급 신청서를 받을 수 있다.

4) 대행 기관 검사. 경외 관광객은 여권이나 본인의 유효 신분증, 세관도장이 찍힌 환급 신청서, 그리고 판매 영수증을 가지고 출국(경)장 격리구역

내에 설치된 세금 환급 대행 기관에 제출하여 검사를 받아야 한다. 관련 규정에 부합하면 신용카드 사전 승인 보증을 즉시 해제하고 세금 환급 절차를 마무리한다. 관련 규정에 부합하지 않으면 대행 기관은 선불금을 철회한다.

7. 환급 절차 안내도

세금 환급 안내도



'즉시환급' 절차 안내도





UN GUIDE POUR LE REMBOURSEMENT DE TAXE AU DÉPART

I. Politique de Remboursement de Taxe au Départ

Le remboursement de taxe au départ fait référence à la politique de remboursement de la TVA pour les touristes étrangers sur les marchandises achetées dans des magasins de remboursement de taxe lorsqu'ils quittent la Chine continentale au port de départ.

Lorsque les touristes étrangers achètent des marchandises éligibles dans des magasins proposant le service du modèle de remboursement à l'achat, ils peuvent demander le remboursement de la TVA sur place après avoir signé un accord et effectué une pré-autorisation par carte de crédit. En plus de respecter les réglementations en vigueur relatives au remboursement de taxe au départ, les touristes étrangers souhaitant bénéficier du service du modèle de remboursement à l'achat doivent également satisfaire aux conditions suivantes :

- a. Posséder une Carte de crédit (à son propre nom) avec une garantie préautorisée.
- b. S'engager à quitter la Chine dans les délais impartis et par les ports désignés.

Les touristes étrangers désignent les étrangers et les compatriotes de Hong Kong, Macao et Taïwan qui séjournent en Chine continentale pendant une période inférieure à 183 jours avant leur date de départ.

Les ports de départ font référence aux ports officiellement ouverts au public où la politique de remboursement de taxe est mise en œuvre et où des agences de représentation sont établies, y compris les ports aériens, maritimes et terrestres.

II. Marchandises Éligibles au Remboursement de Taxe

Les marchandises éligibles au remboursement de taxe au départ font référence aux produits personnels achetés par les touristes étrangers dans les magasins de remboursement de taxe et éligibles au remboursement de taxe. Les produits suivants sont exclus :

1. Les produits répertoriés dans le Catalogue des Articles Interdits et Restreints à l'Importation et à l'Exportation de la République Populaire de Chine .

(A) Produits interdits à l'exportation :

- ① Tous les produits inclus dans la liste des articles interdits à l'importation ;
- ② Manuscrits, imprimés, pellicules, photographies, disques, films, cassettes audio, cassettes vidéo, disques laser, supports de stockage informatique et autres articles contenant des secrets d'État ;
- ③ Objets culturels précieux et autres objets culturels interdits à l'exportation ;
- ④ Animaux et plantes menacés et précieux (y compris les spécimens) ainsi que leurs semences et matériaux de reproduction.

(B) Produits restreints à l'exportation :

- ① Métaux précieux tels que l'or et l'argent et leurs produits ;
- ② Monnaie nationale ;
- ③ Devises étrangères et titres de valeur ;
- ④ Émetteurs-récepteurs radio, appareils de communication sécurisés ;

- ⑤ Médicaments traditionnels chinois précieux ;
 - ⑥ Objets culturels ordinaires ;
 - ⑦ Autres produits restreints à l'exportation par les douanes.
2. Les produits exonérés de TVA vendus dans les magasins de remboursement de taxe.
 3. Les autres produits répertoriés par le Ministère des Finances, l'Administration Générale des Douanes et l'Administration d'État de la Taxation.

III. Conditions de Remboursement de Taxe

Les conditions de remboursement de taxe pour les touristes étrangers sont les suivantes

- (1) Le montant des marchandises remboursables achetés par le même touriste étranger dans le même magasin de remboursement le même jour atteint 200 RMB ;
- (2) Les marchandises remboursables n'ont pas encore été activés ni consommés ;
- (3) La date de départ n'est pas supérieure à 90 jours à compter de la date d'achat des marchandises remboursables ;
- (4) Lors du départ de Chine continentale, l'acheteur doit transporter les marchandises achetées par lui/elle-même ou les confier avec ses bagages.

IV. Montant du Remboursement de Taxe

Le montant du remboursement est basé sur le montant de la facturation des marchandises remboursables (TVA incluse). À partir du 1er avril 2019, pour les marchandises achetées par des touristes étrangers soumises à un taux de TVA de 13 %, le taux de remboursement est de 11 % ; pour celles soumises à un taux de 9 %, le taux de remboursement est de 8 %. La formule de calcul du montant de la TVA à rembourser est :

Montant du remboursement

=

Montant de la facturation de vente des marchandises remboursables (TVA incluse)

X

Taux de remboursement

-

Frais de service de remboursement de l'agence de remboursement

V. Devise de Remboursement de Taxe

La devise du remboursement de taxe est le RMB.

Les remboursements de taxe peuvent être effectués soit en espèces, soit par virement bancaire. Pour les montants de remboursement de taxe inférieurs à 20000 RMB, vous pouvez choisir entre le remboursement en espèces et le remboursement par virement bancaire. Pour les montants de remboursement de taxe supérieurs à 20000 RMB, le remboursement se fera par virement bancaire.

VI. Processus de Traitement de Remboursement de Taxe

1. Processus de remboursement de taxe au départ
- (A) Achat des marchandises remboursables. Les touristes étrangers qui demandent un remboursement de taxe après avoir acheté des marchandises remboursables dans les magasins proposant le service du modèle de remboursement à l'achat doivent, avant de quitter la Chine continentale, demander aux magasins un formulaire de demande de remboursement de taxe au départ pour les touristes étrangers et la facture de vente .
- (B) Vérification par les douanes. Les touristes étrangers au port de départ doivent soumettre leurs marchandises, le formulaire de demande de remboursement de taxe au départ pour les touristes étrangers, la facture de vente des marchandises remboursables et les documents d'identité valides aux douanes chinoises pour la vérification. Une fois la vérification douanière effectuée avec succès, les douanes apposent un cachet sur le formulaire de demande de remboursement de taxe au départ pour les touristes étrangers.
- Les documents d'identité valides sont les passeports indiquant la dernière date d'entrée des touristes étrangers, les permis de voyage continental pour les résidents de Hong Kong et de Macao, les permis de voyage continental pour les résidents de Taïwan.
- (C) Remboursement par l'agence. Le remboursement de taxe au départ est traité uniformément par des agences de remboursement situées dans la zone de quarantaine du port de départ. Les touristes étrangers doivent présenter leurs documents d'identité valides, tels que leur passeport, ainsi que le formulaire de demande de remboursement de taxe au départ pour les touristes étrangers été vérifié et estampillé par les douanes et la facture de vente des marchandises remboursables, afin de demander le remboursement de TVA par l'agence de remboursement de taxe.

2. Processus du service du modèle de remboursement à l'achat
- (A) Achat des marchandises remboursables. Après avoir acheté des marchandises remboursables dans un magasin proposant le service du modèle de remboursement à l'achat, les touristes étrangers souhaitant demander un remboursement doivent demander aux magasins le formulaire de demande de remboursement de taxe au départ pour les touristes étrangers et la facture de vente.
- (B) Pré-autorisation et engagement. Lorsqu'un touriste étranger bénéficie du service du modèle de remboursement à l'achat, il doit fournir une garantie de pré-autorisation pour les opérations de sa carte de crédit et signer un consentement éclairé, afin de recevoir sur place un prépaiement équivalent au montant du remboursement.
- (C) Vérification par les douanes. Les touristes étrangers au port de départ doivent soumettre leurs marchandises, le formulaire de demande de remboursement de taxe au départ, la facture de vente des marchandises remboursables et les documents d'identité valides aux douanes chinoises pour la vérification. Une fois la vérification douanière effectuée avec succès, les douanes apposent un cachet sur le formulaire de demande de remboursement de taxe au départ pour les touristes étrangers.
- (D) Vérification par l'agence. Les touristes étrangers doivent présenter leurs documents d'identité valides, tels que leur passeport, ainsi que le formulaire de demande de remboursement de taxe au départ pour les touristes étrangers été vérifié et estampillé par les douanes et la facture de vente des marchandises remboursables à l'agence de remboursement dans la zone de quarantaine du port de départ pour confirmation. Si la vérification est correcte, la pré-autorisation sera libérée; si n'est pas confirmée aux réglementations en vigueur, l'agence retiendra la prépaiement par le biais de la pré-autorisation.

VII. Schéma du Processus de Remboursement de Taxe





Руководство по возврату НДС при выезде из страны для иностранных туристов

一、 Политика возврата НДС налогов при выезде из страны

Возврат НДС при выезде - это политика возврата налога на добавленную стоимость (НДС) в отношении товаров, которые иностранные туристы покупают в магазине возврата налога при выезде из порта.

После подписания соглашения и оформления предварительного разрешения на кредитную карту иностранные туристы могут подать заявку на возврат налога на месте, когда они покупают товары для возврата налога в магазине возврата налогов, который предоставляет услуги «Купить, тотчас вернуть», после подписания соглашения и предварительного разрешения кредитной карты. Иностранцы туристы пользуются услугами «Купить, тотчас вернуть», кроме соблюдения действующих правил возврата налогов, ещё и должны одновременно выполнить следующие условия:

1. Иностранцы туристы сами владеют кредитными картами, которые могут работать с гарантией предварительного разрешения.
 2. Иностранцы туристы обязуются покинуть страну в установленные сроки и в установленных портах.
- Иностранцы туристы — иностранцы и соотечественники из Гонконга, Макао и Тайваня, постоянно проживающие на территории Китая не более 183 дней.

Порты выезда - это порты, которые официально открыты для внешнего мира и имеют агентства в регионе, где при выезде осуществляется политика возврата налогов, включая воздушные, водные и сухопутные порты.

二、 Товары, подлежащие возврату НДС

Товары, подлежащие возврату НДС — это личные вещи, приобретенные в магазине возврата НДС и соответствующие условиям возврата налогов, но не включают следующие категории товаров:

- (一) Товары, запрещенные или ограниченные вывоз из Китая.
- (1) Товары, запрещенные вывоз из КНР.
 - ① Все предметы, подпадающие под запрет на вывоз;
 - ② Содержание рукописей, печатных материалов, пленки, фотографий, записей, фильмов, аудиокассет, видеозаписей, лазерных дисков, компьютерных носителей и других предметов, относящихся к государственной тайне;
 - ③ Ценные предметы и другие предметы, запрещенные к вывозу;
 - ④ Находящиеся под угрозой исчезновения и ценные животные, растения (все они содержат образцы), их семена и материалы для размножения.

(2) Товары, ограниченные вывоз из КНР.

- ① Ценные металлы, такие как золото и серебро, и изделия из них;
- ② Национальная валюта КНР;
- ③ Иностранная валюта и ценные бумаги;
- ④ Радиопередатчики, Аппаратура связи ;
- ⑤ Ценные виды традиционных китайских лекарственных материалов ;
- ⑥ Общие культурные ценности ;
- ⑦ Другие товары, на которые распространяются таможенные ограничения.

(二) Товары, освобожденные от НДС в магазине возврата налога.

(三) Другие товары, указанные Министерством финансов, Главным таможенным управлением, Главным налоговым управлением КНР.

三、 Условия возврата НДС

При подаче заявления на возврат налога иностранным туристам необходимо одновременно выполнить следующие условия:

- (1) В тот же день в том же магазине возврата налогов, иностранный турист покупает товары, подлежащие возврату налога на сумму не менее 200 юаней.

(2) Товары, подлежащие возврату налогов, не используются и не потребляются.

(3) Дата выезда не более 90 дней от даты покупки товаров.

(4) Приобретенные товары, подлежащие возврату налогов, перевозятся с собой или отправляются из страны самим иностранным туристом.

四、Сумма возврата НДС

На основе суммы счета - фактуры (включая НДС), с 1 апреля 2019 года для товаров, на которые распространяется ставка НДС в 13%, ставка возврата налога составляет 11%; для товаров, на которые распространяется ставка НДС в 9%, ставка возврата налога составляет 8%.

Формула расчета:

Сумма возврата налогов

$$= \text{Общая сумма счета - фактуры НДС (включая НДС) на товары, подлежащие возврату налогов} \times \text{Ставка возврата налогов} - \text{Комиссия агентства по возврату налогов}$$

五、Валюта возврата НДС

Валюта возврата налогов осуществляется в китайских юанях (CNY).

Способы возврата налогов включает

возврат налогов наличными и возврат налогов банковскими переводами. Сумма возврата налогов не превышает 20 тысяч юаней, иностранные туристы могут выбрать один из двух способов возврата налогов наличными и возврата налога на банковский перевод. Сумма возврата налогов превышает 20 тысяч юаней, иностранные туристы могут выбрать только способ возврата налогов на банковский перевод.

六、Процедура оформления возврата НДС

(一) Процедура возврата НДС при выезде

(1) Покупка товаров, подлежащих возврату НДС. Если иностранному туристу необходимо подать заявку на возврат налога после покупки товаров в магазине возврата налога, он должен запросить в магазине возврата налога заявку на возврат налога и счет - фактуру.

(2) Таможенный контроль. При выезде из порта иностранный турист должен по собственной инициативе подать в Таможенную службу товары, подлежащие возврату налога, заявку на возврат налога, счет - фактуру и действительное удостоверение личности, принимать таможенный контроль. Если таможенный контроль не выявил проблем, будет подписывать и печатать заявку на возврат налога.

Действительное удостоверение личности — Паспорт, в котором указана или получена последняя дата въезда иностранного туриста, или Пропуск в Гонконг и Макао, или Пропуск в Тайвань.

(3) Возврат налогов через уполномоченное агентство. Иностранные туристы проходят процедуру возврата налога на выезд через агентство, которое находится в зоне разъединения порта. Иностранные туристы подают в агентство действительное удостоверение личности, заявку на возврат налога, счет - фактуру. Агентство помогает иностранным туристам оформить возврат налогов.

(二) Процедура услуги «Купить, тотчас вернуть»

(1) Покупка товаров, подлежащих возврату налогов. Если иностранному туристу необходимо подать заявку на возврат налога после покупки товаров в магазине возврата налога, который предоставляет услугу «Купить, тотчас вернуть», он должен запросить в магазине возврата налога заявку на возврат налога и счет - фактуру.

(2) Гарантия предварительного разрешения и обязательство. Иностранные туристы, пользуясь услугой «Покупка - возврат», должны предоставить гарантию предварительного разрешения на операции с кредитной картой и подписать информированное согласие, чтобы получить на месте аванс в размере, равном возврату налогов.

(3) Таможенный контроль. При выезде из порта иностранный турист должен по собственной инициативе подать в Таможенную службу товары, подлежащие возврату налога, заявку на возврат налога, счет - фактуру и действительное удостоверение личности, принимать таможенный контроль. Если таможенный контроль не выявил проблем, будет подписывать и печатать заявку на возврат налога.

(4) Проверка агентством. Иностранные туристы подают действительное удостоверение личности, заявку на возврат налога, счет - фактуру в агентство, расположенное в зоне разъединения в порту выезда. После того, как агентство проверит правильность, гарантия предварительного разрешения будет снята. В случае несоблюдения соответствующих требований агентство удерживает аванс с предварительного разрешения.

七、退税办理流程

Схема оформления возврата НДС при выезде

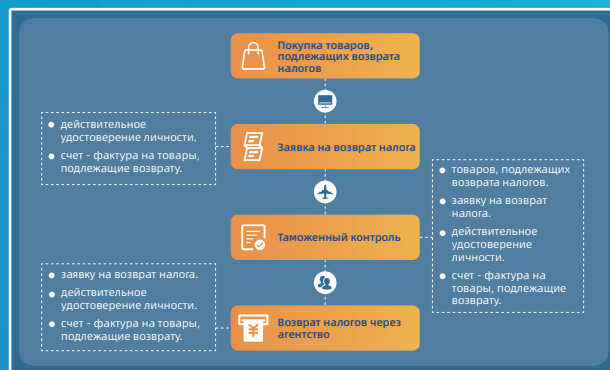


Схема услуги "Купить, тотчас вернуть"





Anleitung zur Steuererstattung für ausländische Touristen beim Verlassen des Landes

I. Richtlinien zur Steuererstattung bei Ausreise

Wenn ausländische Touristen vom Abfahrthafen verlassen, erhalten sie für die erstattungsfähigen Waren, die sie in den steuererstattungsfähigen Geschäften erworben haben, die Mehrwertsteuer zurückerstattet.

Touristen können in Geschäften mit "Kauf- & Rückerstattungsdienst" nach Unterzeichnung einer Vereinbarung und Vorlage einer Kreditkarte mit Pre-Authorisierung sofort eine Erstattung beantragen. Neben den allgemeinen Voraussetzungen müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

1. Der Tourist besitzt eine Kreditkarte, die für eine Pre-Authorisierung geeignet ist.
2. Der Tourist verpflichtet sich, innerhalb der festgelegten Frist über einen bestimmten Abfahrthafen das Land zu verlassen.
 - Ausländische Touristen: Ausländer sowie Bürger aus Hongkong, Macau und Taiwan, die sich nicht länger als 183 Tage ununterbrochen in China aufhalten.
 - Abfahrthafen: Offiziell genehmigte Grenzübergänge mit Steuererstattungsdienst und Agentur, einschließlich Flughäfen, Häfen und Landgrenzen.

II. Rückerstattungsfähige Waren

Rückerstattungsfähige Waren sind persönliche Gegenstände, die von ausländischen Touristen in steuererstattungsfähigen Geschäften für den persönlichen Gebrauch erworben wurden, ausgenommen sind jedoch folgende Artikel:

1. Im "Katlaog der verbotenen und beschränkten Ein- und Ausfuhr Güter der Volksrepublik China" aufgeführte, von der Ausfuhr ausgeschlossene oder beschränkte Gegenstände:

- a) Von der Ausfuhr ausgeschlossene Artikel:
 - i) Alle in der Liste der verbotenen Einfuhr Güter aufgeführten Gegenstände
 - ii) Handschriften, Druckerzeugnisse, Filme, Fotos, Schallplatten, Tonbänder, Videobänder, Laserdiscs, Computerspeichermidien und andere Gegenstände mit staatlichen Geheimnissen
 - iii) Wertvolle Kulturgegenstände und andere von der Ausfuhr ausgeschlossene Antiquitäten
 - iv) Gefährdete und seltene Tier- und Pflanzenarten (einschließlich Präparate) sowie deren Samen und Vermehrungsmaterial
- b) Von der Ausfuhr beschränkte Artikel:
 - i) Edelmetalle wie Gold und Silber sowie daraus gefertigte Erzeugnisse
 - ii) Landeswährung
 - iii) Fremdwährungen und Wertpapiere

- iv) Funkgeräte und verschlüsselte Kommunikationsgeräte
- v) Wertvolle traditionelle chinesische Arzneimittel
- vi) Gewöhnliche Antiquitäten
- vii) Sonstige von den Zollbehörden von der Ausfuhr beschränkte Gegenstände
2. In den steuererstattungsfähigen Geschäften verkaufte Waren, die der Mehrwertsteuerbefreiung unterliegen
3. Sonstige von Finanzministerium, Hauptzollamt und Staatlicher Steuerverwaltung festgelegte Artikel

III. Rückerstattungsbedingungen

Ausländische Touristen sollten gleichzeitig folgende Bedingungen erfüllen:

1. Der Einkaufswert der rückerstattungsfähigen Waren muss am selben Tag im selben steuererstattungsfähigen Geschäften mindestens 200 RMB betragen.
2. Die rückerstattungsfähigen Waren dürfen nicht in Gebrauch genommen oder verbraucht worden sein.
3. Die Ausreise muss innerhalb von 90 Tagen nach dem Kaufdatum der Waren erfolgen.
4. Die gekauften rückerstattungsfähigen Waren müssen vom Touristen persönlich als Handgepäck oder aufgegebenes Gepäck ausgeführt werden.

IV. Rückerstattungsbetrag

Der Rückerstattungsbetrag wird auf Grundlage des Rechnungsbetrags (inklusive Mehrwertsteuer) berechnet. Seit dem 1. April 2019 gelten folgende Rückerstattungssätze:

- 11% für Waren mit 13% Mehrwertsteuersatz
- 8% für Waren mit 9% Mehrwertsteuersatz

Berechnungsformel:

Rückerstattungsbetrag

$$= \text{Rechnungsbetrag der rückerstattungsfähigen Waren (inkl. MwSt.)} \times \text{Rückerstattungssatz} - \text{Bearbeitungsgebühr der Rückerstattungsagentur}$$

V. Währung der Rückerstattung

Die Rückerstattung erfolgt in RMB. Es stehen zwei Rückerstattungsmethoden, bzw. Barauszahlung und Banküberweisung zur Verfügung. Für Rückerstattungsbeträge bis 20.000 RMB kann zwischen beiden Methoden gewählt werden. Beträge über 20.000 RMB werden ausschließlich per Banküberweisung erstattet.

VI. Verfahrensablauf

A. Standardverfahren zur Steuer-Rückerstattung bei Ausreise

1. Kauf rückerstattungsfähiger Waren: Der Tourist fordert in den steuererstattungsfähigen Geschäften den "Antragsformular für Steuerrückerstattung" und die Verkaufsrechnung an.

2. Zollüberprüfung und Bestätigung: Bei der Ausreise legt der Tourist die Waren, den Antrag, die Rechnung und seinen gültigen Ausweis dem Zoll vor. Nach erfolgreicher Prüfung bestätigt der Zoll den Antrag mit Stempel.

Gültige Ausweisdokumente: Reisepass, Heimatreiseausweis für Hongkong- und Macau-Bewohner oder Reiseerlaubnis für Taiwanische Staatsangehörige zur Einreise in das chinesische Festland, aus denen das Datum der letzten Einreise hervorgeht oder ermittelt werden kann.

3. Bearbeitung durch die Rückerstattungsagentur: Die Rückerstattung wird von der im Transitbereich des Ausreis ansässigen Agentur durchgeführt. Der Tourist reicht dort seinen Ausweis, den zertifizierten Antrag und die Rechnung ein.

B. Verfahren für "Kauf- & Rückerstattungsdienst"

1. Kauf rückerstattungsfähiger Waren: Der Tourist fordert in den steuererstattungsfähigen Geschäften den "Antragsformular für Steuerrückerstattung" und die Verkaufsrechnung an.

2. Pre-Autorisierungsgarantie und Verpflichtung: Der Tourist autorisiert eine Kreditkartengarantie und erhält nach Unterzeichnung einer Bestätigung den Rückerstattungsbetrag sofort im Geschäft.

3. Zollüberprüfung und Bestätigung: Bei der Ausreise legt der Tourist die Waren, den Antrag, die Rechnung und seinen gültigen Ausweis dem Zoll vor. Nach erfolgreicher Prüfung bestätigt der Zoll den Antrag mit Stempel.

4. Überprüfung durch die Rückerstattungsagentur: Nach Vorlage der Dokumente wird die Pre-Autorisierung aufgehoben. Bei Nicht-Erfüllung der Bedingungen wird der vorab gezahlte Betrag zurückgebucht.

VII. Verfahren der Rückerstattung

STEUERRÜCKERSTATTUNG BEI AUSREISE



KAUF- & RÜCKERSTATTUNGSDIENST



I جميع الأصناف المدرجة في قائمة الدخول المحظورة؛

II المخطوطات والمواد المطبوعة والأفلام والصور الفوتوغرافية والسجلات والأفلام والأشرطة الصوتية وأشرطة الفيديو وأقراص الليزر ووسائط تخزين الكمبيوتر وغيرها من المواد التي تنطوي على أسرار الدولة؛

III الآثار الثقافية الثمينة وغيرها من الآثار الثقافية المحظورة من مغادرة البلاد؛

IV النباتات المهددة بالانقراض والتمينة (بما في ذلك العينات) وبذورها ومواد التكاثر.

② المواد التي تقيد مغادرة البلاد منها:

I المعادن الثمينة مثل الذهب والفضة ومنتجاتها؛

II العملة الوطنية؛

III العملات الأجنبية وأونداهها المالية؛

IV أجهزة الإرسال والاستقبال اللاسلكية واللات أمن الاتصالات؛

V الأدوية العشبية الصينية الثمينة؛

VI الآثار الثقافية العامة؛

VII المواد الأخرى التي تحظر الجمارك مغادرة البلاد.

(٢) البضائع المباعة من قبل المتاجر المعفاة من الضرائب والتي تخضع لسياسات الإعفاء من ضريبة القيمة المضافة؛

(٣) البضائع الأخرى التي تحددها وزارة المالية والإدارة العامة للجمارك و الهيئة العامة للضرائب.

١. سياسة استرداد الضريبة عند المغادرة

تشير سياسة استرداد الضريبة عند المغادرة إلى سياسة استرداد ضريبة القيمة المضافة على البضائع المعفاة من الضرائب التي يشتريها المسافرون الأجانب والمسافرون من هونغ كونغ وماكاو وتايوان في متاجر استرداد الضريبة عند مغادرتهم البلاد في معبر المغادرة.

يمكن للمسافرين التقدم بطلب لاسترداد الضرائب على الفور بعد توقيع الاتفاقية والتقدم بطلب للحصول على تفويض مسبق لبطاقة الائتمان عند شراء سلع معفاة من الضرائب في متجر معفى من الضرائب يقدم خدمة "شراء واسترداد". بالإضافة إلى الامتثال للوائح الحالية بشأن استرداد ضريبة المغادرة، يجب على المسافرين أيضا استيفاء الشروط التالية للاستمتاع بخدمة "شراء واسترداد":

(١) لدى بطاقة ائتمان يمكن تأمينها بتفويض مسبق.

(٢) يتعهد المسافرون بالمغادرة خلال المهلة المحددة وفي الموانئ المحددة.

يشير المسافرون إلى السياح الأجانب والمواطنين من هونغ كونغ وماكاو وتايوان الذين أقاموا في البر الرئيسي للصين لمدة لا تزيد عن ١٨٣ يوما متتاليا.

تشير موانئ المغادرة إلى الموانئ المفتوحة رسميا للخارج ولديها وكالات في المناطق التي تطبق فيها سياسة استرداد ضريبة المغادرة، بما في ذلك الموانئ الجوية وموانئ النقل المائي والموانئ البرية.

٢. بضائع استرداد الضريبة

تشير بضائع استرداد الضريبة إلى البضائع الشخصية التي يشتريها المسافرون في متجر استرداد الضريبة وتكون مؤهلة لاسترداد الضريبة، ولكن باستثناء البضائع التالية:

(١) البضائع المحظورة أو المقيدة المدرجة في "قائمة البضائع المحظورة والمقيدة لجمهورية الصين الشعبية".

① المواد التي تحظر مغادرة البلاد منها:

٣. شروط استرداد الضريبة

يجب على المسافرين الأجانب الذين يتقدمون بطلب لاسترداد الضريبة استيفاء الشروط التالية في نفس الوقت:

(١) يصل مبلغ البضائع المعفاة من الضرائب التي يشتريها نفس المسافر في نفس متجر استرداد الضرائب في نفس اليوم إلى ٢٠٠ يوان صيني؛



دليل لاسترداد الضريبة للمسافرين المغادرين

٣. شروط استرداد الضريبة

- (٢) لم يتم استخدام أو استهلاك بضائع استرداد الضريبة !
- (٣) يجب ألا يتجاوز تاريخ المغادرة ٩٠ يوما من تاريخ شراء البضائع المعفاة من الضرائب!
- (٤) يجب أن يتم نقل البضائع المعفاة من الضرائب بواسطة حمل المسافرين أو شحنها خارج البلاد معه.

٤. المبلغ القابل للاسترداد ضريبة

بناءً على مبلغ فاتورة ضريبة القيمة المضافة العادية (تشمل ضريبة القيمة المضافة) لبضائع استرداد ضريبة القيمة المضافة عند المغادرة ، اعتباراً من ١ أبريل ٢٠١٩ ، يبلغ معدل استرداد الضريبة ١٢٪ للمسافرين الذين يشترون بضائع معفاة من الضرائب بمعدل ضريبة ١٢٪ ، ويبلغ معدل استرداد الضريبة ٨٪ للمسافرين الذين يشترون بضائع معفاة من الضريبة بمعدل ضريبة ٩٪.

يتم حسابها على النحو التالي

المبلغ القابل للاسترداد ضريبة

$$\text{مبلغ الفاتورة (تشمل ضريبة القيمة المضافة) لمبيعات البضائع} = \text{معدل الاسترداد} \times \text{رسوم وكالة استرداد الضريبة}$$

٥. عملة استرداد الضريبة

عملة الاسترداد هي الرمينبي (يوان صيني). هناك نوعان من استرداد الضرائب: استرداد نقدي واسترداد ضريبة التحويل المصرفي.

إذا كان مبلغ استرداد الضريبة لا يتجاوز ٢٠٠٠ يوان ، فيمكن اختيار طريقة استرداد الضريبة كما يريد. إذا تجاوز مبلغ استرداد الضريبة ٢٠٠٠ يوان ، استرداد الضريبة عن طريق التحويل المصرفي .

٦. كيفية استرداد الضريبة

عملية استرداد الضريبة عند المغادرة

(١) شراء بضائع معفاة من الضرائب. إذا احتاج مسافر إلى التقدم بطلب استرداد الضريبة بعد شراء البضائع في المتجر ، فيجب عليه/ عليها الحصول من المتجر على جدول الطلب وفاتورة المبيعات للاسترداد الضريبة عند المغادرة.

(٢) التحقق والتأكد الجمركي. عند مغادرة البلاد في معبر المغادرة ، يجب على المسافرين أخذ زمام المبادرة للإعلان للجمارك وقبول للإشراف الجمركي مع بضائع استرداد الضريبة و جدول طلب استرداد الضريبة وفاتورة مبيعات البضائع و وثائق الهوية الصالحة بتاعه. بعد أن تتحقق الجمارك من عدم وجود خطأ ، تقوم بتوقيع وختم جدول طلب استرداد الضريبة للمسافرين.

تشير وثائق الهوية الصالحة إلى جوازات السفر وبطاقات السفر لسكان هونغ كونغ وماكاو وبطاقات السفر لسكان تايوان التي تظهر تاريخ الدخول الأخير للمسافرين.

(٣) استرداد الضريبة من قبل الوكالة. يتم التعامل مع استرداد ضريبة المغادرة من قبل وكالة استرداد الضرائب الموجودة في منطقة الحجر الصحي في ميناء المغادرة. يمكن للمسافرين التقدم بطلب استرداد ضريبة القيمة المضافة إلى وكالة استرداد الضريبة مع وثائق الهوية الصالحة مثل جوازات السفر ، و جدول طلب استرداد الضريبة للسائح مع الختم ، وفاتورة مبيعات البضائع المعفاة من الضرائب.

عملية خدمة "شراء واسترداد"

(١) شراء بضائع معفاة من الضرائب. إذا احتاج مسافر إلى التقدم بطلب استرداد الضريبة بعد شراء البضائع في المتجر ، فيجب عليه / عليها الحصول من المتجر على جدول الطلب وفاتورة المبيعات لاسترداد الضريبة عند المغادرة.

(٢) ضمانات وتعهدات التفويض المسبق. عند الاستمتاع بخدمة "شراء واسترداد" ، يتعين على المسافرين تقديم ضمان تفويض مسبق لتشغيل بطاقة الائتمان والتوقيع على نموذج موافقة مستنيرة ، والحصول على دفعة مقدمة تساوي استرداد الضريبة على الفور.

(٣) التحقق والتأكد الجمركي. عند مغادرة البلاد في معبر المغادرة ، يجب على المسافرين أخذ زمام المبادرة للإعلان للجمارك وقبول للإشراف الجمركي مع بضائع استرداد الضريبة و جدول طلب استرداد الضريبة وفاتورة مبيعات البضائع و وثائق الهوية الصالحة بتاعه. بعد أن تتحقق الجمارك من عدم وجود خطأ ، تقوم بتوقيع وختم جدول طلب استرداد الضريبة للمسافرين.

(٤) المراجعة من قبل الوكالة. يمكن للمسافرين التقدم بطلب استرداد ضريبة القيمة المضافة إلى وكالة استرداد الضريبة في منطقة الحجر الصحي في ميناء المغادرة مع وثائق الهوية الصالحة مثل جوازات السفر ، و جدول طلب استرداد الضريبة للسائح بالختم الجمركي وفاتورة مبيعات البضائع المعفاة من الضرائب.

إذا كان التدقيق صحيحاً ، تحرير ضمان التفويض المسبق ؛ إذا لم يتم استيفاء اللوائح ذات الصلة ، فستقوم الوكالة بخصم الدفعة المقدمة من خلال التفويض المسبق.

٧. خطوات استرداد الضريبة

خطوات للتعامل مع استرداد الضريبة عند المغادرة



خطوات للتعامل مع خدمة تسهيل "الشراء والاسترداد"

